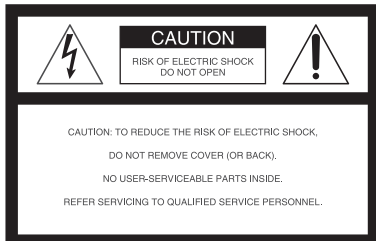


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете пожар или токов удар, не излагайте устройството на гъжг или влага.



ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

За ваша собствена сигурност, моля прочетете това упътване за безопасна употреба изцяло преди да започнете да работите с устройството и запазете книжката за бъдещи справки.

УПОТРЕБА

Източници на ел. захранване

Това устройство трябва да се зарежда само типа източник описан на етикетата. Ако не сте сигурни за електрическия волтаж осигурен в дома Ви, моля консултирайте се с магазина, от който е закупен уредът или с местната енергийна компания. За тези устройства, създадени да работят на батерии или други източници, обърнете се към инструкциите за експлоатация.

Поляризация

Този комплект може да е оборудван с поляризиран захранващ щекер (щекер, на когото един от зъбите е по-широк от другия).

Този щекер може да прилегне към контакта само от едната си страна. Това е предпазна мярка. Ако не можете да поставите щекера докрай в контакта, обърнете го на обратно. Ако все още не можете да поставите щекера в контакта, моля свържете се с електротехник и помолете да Ви бъде инсталиран подходящ контакт. Не използвайте сила при поставяне на поляризиран щекер в контакта.

Натоварване

Не натоварвайте контактите, разклонителите или удължителите извън техния капацитет, тъй като това може да причини електрически удар.

Навлизане на течности или твърди обекти

В никакъв случай не поставяйте обекти от какъвто и да е вид във вътрешността на устройството, тъй като те могат да влязат в контакт с опасни точки на напрежение и да причинят токов удар или запалване. Не разливайте течности от какъвто и да е вид върху устройството.

Допълнителни приспособления

Не използвайте други приспособления освен указаните от производителя, тъй като това може да причини неизправност.

Почистване

Изключете устройството от мрежата за ел. захранване преди да я почистите или полирате.

Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати. За почистване на външната част на устройството използвайте леко навлажнена с вода кърпа.

ИНСТАЛАЦИЯ

Вога и груги течности

Не използвайте устройства, свързани към мрежата за ел. захранване близо до вода—например близо до вана, мивка, леген, във влажно мазе или в близост до басейн.

Предпазване на кабела за ел. захранване.

Поставете кабела за ел. захранване така че да не го настъпвате или притискате с други предмети, като обръщате особено внимание на щекера, буксите и точката, от която кабелът излиза от устройството.

Аксесоари

Не поставяйте устройството върху нестабилна плоскост, стойка, статив, скоба или маса. Устройството може да падне, причинявайки сериозни вреди на деца или възрастни, както и сериозна повреда на устройството. Използвайте само плоскост, стойка, статив, скоба или маса, препоръчани от производителя.

Вентилация

Жлебовете и отворите на устройството са проектирани за осигуряване на нужната вентилация. За да осигурите надеждно функциониране на устройството и да го предпазите от прегряване, тези жлебове и отвори не трябва никога да се блокират или покриват.

- Не покривайте жлебовете и отворите на устройството с плат или други материали;
- Не блокирайте жлебовете и отворите на устройството като го поставяте на креват, диван, килим или друга подобна повърхност.
- Не поставяйте устройството в затворено помещение като вграден шкаф, освен ако не е осигурена подходяща вентилация.
- Не поставяйте устройството в близост или върху радиатор или друго излъчващо топлина устройство. Не поставяйте устройството в контакт с директна слънчева светлина.

Гръмотевици

За допълнителна протекция на устройството по време на гръмотевична буря или когато е оставена без надзор или не е използвана за дълъг период от време, изключете я от мрежата за ел. захранване и изключете антената от системата за кабелна телевизия. Това ще предотврати повреда на устройството.

Сервиз

Сервизиране на повреди

Изключете системата от мрежата за ел. захранване и се обърнете към квалифициран персонал при следните условия:

- Когато захранващият кабел или щекер е повреден или протрит.
- Ако върху устройството е била разлята течност.
- Ако устройството е било изложено на дъжд.
- Ако устройството е било обект на екстремен шок – ако е било изпускано или ако е повреден корпусът.
- Ако устройството не функционира нормално, когато следвате инструкциите от упътването за експлоатация. Настройте само тези части, които са описани в упътването за експлоатация. Неправилната настройка на други части може да завърши с повреда и намеса на квалифициран технически персонал за поправянето ѝ.
- Когато устройството показва ясно изразена промяна във функционирането си, това е ясен знак, че е нужна намесата на квалифициран персонал.

Сервизиране

Не се опитвайте да поправите устройството сами, тъй като отварянето на корпуса и премаването на части може да ви подложи на опасен волтаж или други опасности. Всичките сервизни дейности трябва да се извършат от квалифициран сервизен персонал.

Подмяна на части

Когато се налага подмяна на части, уверете се, че техникът извършващ подмяната използва части упоменати от производителя или само такива, които имат същите характеристики като оригиналните части.

Неоторизираната подмяна може да причини пожар, токов удар или други опасности.

Проверка на безопасността

След като сте приключили сервизирането или подмяната на устройството, помолете техникът да извърши рутинна проверка за правилното функциониране на устройството.

Първо прочетете това

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

За потребителите в Европа

Този продукт е тестван и доказано съвместим с изискванията на директивата EMC за използване на свързващи кабели, по-къси от 3 метра.

Внимание

Електромагнитните полета при определени честоти може да повлияят на картината и звука на този фотоапарат.

Забележка

Ако статично електричество или електромагнитно поле причини прекъсване на прехвърлянето на данни, рестартирайте софтуера или изключете и включете USB кабела отново.

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (за страните от Европейския съюз и други европейски страни с разделителна система за отпадъци)



Този символ на устройството или опаковката му показва, че този продукт не се третира като домашен отпадък. Вместо това трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Ако изхвърлите този продукт на правилното място, вие ще предотвратите потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да бъдат причинени в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на някои естествени ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски съвет, службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, в който сте закупили продукта.

Забележки за фотоапарата

Видове "Memory Stick", които можете да използвате (не са приложени)

IC носител за запис, който използвате с фотоапарата, е "Memory Stick Duo". Съществуват два вида "Memory Stick".

"Memory Stick Duo": можете да използвате "Memory Stick Duo" с вашия фотоапарат.



"Memory Stick": не можете да използвате "Memory Stick" с вашия фотоапарат.



Не можете да използвате груги носители с този фотоапарат.

За повече подробности относно "Memory Stick Duo" вижте стр. 95.

Когато използвате "Memory Stick Duo" с оборудване съвместимо с "Memory Stick"

Можете да използвате "Memory Stick Duo" като го поставите в "Memory Stick Duo" адаптер (не е приложен в комплекта).



Memory Stick Duo adapter

Забележки за комплекта батерии

- Заредете приложения комплект батерии, преди да използвате фотоапарата за първи път. (→ *стъпка 1* в ръководството "Първо прочетете това")
- Батериите могат да бъдат заредени, дори когато не са разредени напълно. Също така, ако батериите не са заредени докрай, можете да използвате наполовина заредените батерии.
- Ако не смятате да използвате батериите за по-дълго време, използвайте заряда им докрай и ги

извадете от фотоапарата, след това ги съхранявайте на хладно и сухо място. Така ще запазите функциите на батериите (стр. 97).

- За подробности при използване на комплекта батерии, вижте стр. 97.

Обектив Carl Zeiss

Този фотоапарат е оборудван с обектив Carl Zeiss, който е в състояние да възпроизвежда отлични изображения с висок контраст. Обективът за този фотоапарат е изработен посредством висококачествена система, утвърдена от Carl Zeiss в съответствие с качествените стандарти на Carl Zeiss Германия.

Не се предоставя компенсация за съдържанието на записа

- Съдържанието на записа не подлежи на компенсация, ако записът или възпроизвеждането се окажат невъзможни, поради неизправност на фотоапарата, на носителя и др.

Защита на вътрешната памет и "Memory Stick Duo"

- Не изключвайте фотоапарата и не отстранявайте батериите или "Memory Stick Duo", докато лампичката за достъп свети, данните във вградената памет или в "Memory Stick Duo" могат да бъдат повредени. Уверете се, че сте записали данните, за да избегнете потенциалния риск от загубването им. Вижте стр. 26 относно подигуряването на данни.

Забележки за запис/възпроизвеждане

- Този фотоапарат не е устойчив на прах, удари или вода. Прочетете "Предпазни мерки" (стр. 99), преди да го използвате.
- Преди да запишете еднократни събития, направете пробен запис, за да се уверите, че фотоапаратът работи правилно.
- Внимавайте да не намокрите фотоапарата. Ако във фотоапарата попадне вода, това може да причини неизправност, която в някои случаи е непоправима.
- Не насочвайте фотоапарата към слънцето или друга ярка светлина. Това може безвъзвратно да повреди очите ви или да причини неизправност във фотоапарата.
- Не използвайте фотоапарата близо до места, които излъчват силни радио вълни или радиация. Възможно е фотоапаратът да не записва или възпроизвежда правилно.

- Използването на фотоапарата на прашни или пещливи места може да причини неизправност.
- Ако се появи кондензация на влага, отстранете я, преди да използвате фотоапарата. (стр. 99)
- Не тръскайте и не удряйте фотоапарата. Освен повреда и невъзможност за правене на записи, това може да направи носителя на запис неизползваем или да причини повреда или загуба на данни за изображенията.
- Отстранете праха от повърхността на светкавицата. Ако прахът промени цвета или се залепа по повърхността на светкавицата вследствие на затопляне, светкавицата може да не излъчи достатъчно светлина.

Забележки за LCD екран, LCD визьор (само при моделите с LCD визьор) и обектив

- LCD екранът и LCD визьорът са произведени по високо прецизна технология, така че ефективният брой пиксели е над 99,99%. Възможно е обаче да се появят малки черни и/или ярки петънца (бели, червени, сини или зелени на цвят) върху LCD екрана и в LCD визьора. Появяването на тези петънца е напълно нормално в процеса на снимане и по никакъв начин не влияе върху записаното изображение.



Черни, бели, червени,
сини и зелени петънца

- Излагането на LCD екрана, визьора или обектива на пряка слънчева светлина за дълго време може да причини неизправност. Внимавайте, когато поставяте фотоапарата близо до прозорец или на открито.
- Не натискайте LCD екрана силно. Това може да причини неизправност и екранът да загуби цветовете си.
- Възможно е да се появят остатъчни образи на LCD екрана, когато снимате в студени условия. Това не е неизправност.
- Този фотоапарат е оборудван с обектив power zoom. Внимавайте да не ударите някъде обектива и да не прилагате сила върху него.

Забележки за съвместимостта на данните за изображението

- Този фотоапарат следва стандарта DCF, установен от JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

- Възпроизвеждането на изображения, записани с вашия фотоапарат на друго оборудване и възпроизвеждането на изображения, записани или редактирани с друго оборудване на вашия фотоапарат, не е гарантирано.

Предпазни мерки относно авторското право

Телевизионните програми, филмите, видео записите и други, могат да бъдат защитени с авторско право. Неразрешеният презапис на такива материали може да противоречи на Закона за авторското право.

Изображенията, използвани в това ръководство

Снимките, използвани като примери, са обработени и не са истинските изображения, заснети с помощта на този фотоапарат.

Относно илюстрациите

Илюстрациите използвани в това ръководство са от DSC-W50, освен ако не е упоменато нещо различно.

За да използвате пълноценно цифровия фотоапарат

Подгответе фотоапарата и снимайте с лекота

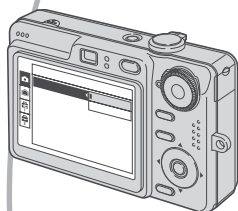


“Първо прочетете това” (отделно ръководство)

- 1 Подгответе комплекта батерии
- 2 Включете фотоапарата/сверете часовника
- 3 Заредете “Memory Stick Duo” (не е приложен)
- 4 Изберете размер на изображението, който да използват
- 5 Запишете изображението лесно (режим автоматична настройка)
Запишете неподвижно изображение (избор на сцена)
- 6 Преглед на изображения/изтриване на изображения

Запознайте се с вашия фотоапарат

Това ръководство



- Снимайте с любимите ви настройки (Програмиран автоматичен запис/Ръчен запис) → стр. 28
- Насладете се на различни режими на запис/възпроизвежда не с помощта на менюто → стр. 30
- Променете настройките по подразбиране → стр. 46

Свържете вашия фотоапарат с компютър или принтер

Това ръководство



- Копирайте вашите изображения на компютър и ги редактирайте по различни начини → стр. 56
- Отпечатайте изображенията, като свържете фотоапарата директно към принтер (само за PictBridge съвместими принтери) → стр. 73

Съдържание

Първо прочетете това.....	5
Забележки за използване на фотоапарата.....	7



Работа с фотоапарата


Основни техники за по-добри изображения.....	13
Фокусиране – успешно фокусиране върху обект.....	13
Експонация – настройка на интензитета на светлината.....	14
Цвят – ефект от осветяването.....	15
Качество – “качество на изображението” и “размер на изображението”.....	15
Идентификация на частите.....	17
Индикатори на екрана.....	19
Промяна на дисплея на екрана.....	23
Брой неподвижни изображения и време за запис на движещи се изображения.....	24
Когато нямате “Memory Stick” (запис на възрадената памет).....	26
Живот на батерията и брой изображения, които могат да бъдат записани/прегледани.....	27
Използване на диска за избор на режим.....	28

Използване на менюто

Използване на опциите в менюто.....	30
Опции в менюто.....	31
Меню за запис.....	32


COLOR (режим на цвета)

 (фокусиране)

 (режим на измерване)

WB (баланс на белия цвят)

ISO

 (ефект на изображението)

MODE (режим на запис)

 (интервал)

 (ниво на светкавицата)

 (контраст)

 (рязкост)

 (настройки)

Преглед на менюто.....	39
📁 (папка)	
🔑 (защита)	
DPOF	
🖨️ (отпечатване)	
📏 (преместване)	
📐 (промяна на размера)	
🔄 (въртене)	
✂️ (разделяне)	
🔧 (настройка)	
Отрязване	

Използване на екрана с настройките

<i>Използване на настройките</i>	46
📷 Camera.....	47
AF режим	
Цифров zoom	
Упътване за функциите	
Намаляване на ефекта на червените очи	
AF илюминатор	
Автоматичен преглед	
💻 Internal Memory Tool.....	50
Форматиране	
📀 Memory Stick Tool.....	51
Форматиране	
Създаване на папка за запис	
Промяна на папката за запис	
Копиране	
🔧 Setup 1.....	53
Задно осветяване на LCD екрана (само за DSC-W50)	
Звуков сигнал	
🗣️ Език	
Инициализация	
🔧 Setup 2.....	54
Номер на файла	
USB връзка	
Видео изход	
Сверяване на часовника	

Използване на Вашия компютър

Работа с компютри с операционна система Windows.....	56
Инсталиране на приложения софтуер.....	58
Копиране на изображения на компютър.....	59
Преглед на файлове с изображения, запазени на компютър с помощта на Вашия фотоапарат (използване на "Memory Stick Duo").....	65
Използване на "Cyber-shot Viewer" (приложен).....	66
Използване на компютри с операционна система на Macintosh.....	70

Отпечатване на неподвижни изображения

Как да отпечатвате неподвижни изображения.....	72
Директно отпечатване на неподвижни изображения с използване на PictBridge – съвместим принтер.....	73
Отпечатване във фото ателие.....	76

Свързване на фотоапарата с телевизор

Преглед на изображения на телевизионния екран.....	78
--	----

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми.....	80
Предупредителни индикатори и съобщения.....	92

Други

"Memory Stick".....	89
Комплект батерии.....	97
Зарядно устройство за батериите.....	98
Предпазни мерки.....	99
Спецификации.....	101



Азбучен указател.....	103
-----------------------	-----

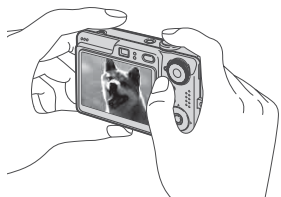


Фокусиране

Експонация

Цвят

Качество



Тази част описва основните операции за работа с вашия фотоапарат. Описано е как да използвате различните функции на фотоапарата, като например диска за избор на режим (стр. 28), менютата (стр. 30) и т.н.

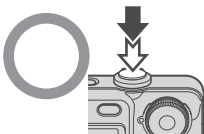
Фокусиране Успешно фокусиране върху обект

Когато натиснете бутона на затвора наполовина, фотоапаратът настройва фокуса автоматично (автоматично фокусиране). Запомнете, че трябва да натиснете бутона на затвора само наполовина.

Натиснете бутона на затвора докрай



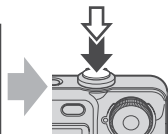
натиснете бутона на затвора наполовина



AE/AF индикаторът мига → светва/чува се звуков сигнал



натиснете бутона на затвора докрай



За да запишете неподвижно изображение, когато фокусирането е трудно → [Focus] (стр. 33)

Ако изображението изглежда замъглено, дори след като сте фокусирали, възможно е да сте разклатили фотоапарата. → Вижте "Съвети за предотвратяване на замъгляването" (както следва)

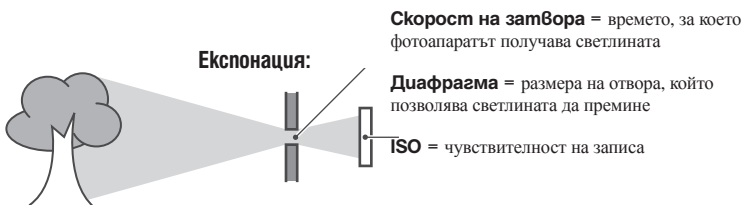
Съвети за предотвратяване на замъгляването

Дръжте фотоапарата здраво, като ръцете ви са откъм вашата страна. Можете също така да поддържате стабилна позиция, като се облегнете на някое дърво или сграда близо до вас. Препоръчително е също така да използвате двусекундното отлагане на заснемането на изображения (самоснимачка та) или статив. Също така препоръчваме използването на светкавица на тъмни места.



Експонация *Настройка на интензитета на осветеността*

Можете да създадете различни изображения, като настроите експонацията и ISO чувствителността. Експонацията е количеството светлина, което фотоапаратът получава, когато освободите затвора.



Преекспонация
= твърде много светлина,
избяляло изображение

Експонацията автоматично се задава в точната си стойност в режим на автоматична настройка. Въпреки това, можете да я регулирате ръчно, като използвате функциите по-долу.



Правилна експонация

Настройка на EV:
позволява да регулирате експонацията, определена от фотоапарата → *стъпка 5 от ръководството "Първо прочетете това"*



Недостатъчна експонация
= твърде малко светлина,
по-тъмно изображение

(Режим на измерване):
позволява ви да промените тази част от обекта, която ще бъде измерена, за да се определи експонацията → стр.34

Настройка на ISO чувствителността

ISO е единица за измерване (на чувствителност) на приблизителното количество светлина, което изображението ще приеме (еквивалентно на фото филм). Дори когато експонацията е еднаква, изображението се различава в зависимост от ISO чувствителността. ISO регулира чувствителността → стр.35



Висока ISO чувствителност

Записва ярко изображение, дори когато снимате на тъмни места. Въпреки това изображението съдържа шумения.



Ниска ISO чувствителност

Записва меко изображение. Въпреки това, когато експонацията е недостатъчна, изображението може да е тъмно.

Цвят**Ефект от осветеността**

Цветовете на обекта се влияят от светлинните условия.

Пример: Цветът на изображението се влияе от светлинни източници.

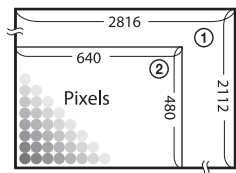
Време/ Осветление	Дневна светлина	Облачно	Флуоресцентно осветление	Осветление от електрическа крушка
				
Характеристики на светлината	Бяла (стандартна)	Синкава	Синьо-жълта	Червеникава

Цветовите тонове се настройват автоматично в режим на автоматична настройка. Въпреки това, можете да настроите цветовете тонове ръчно с помощта на [White Bal] (стр.35).

Качество *качество на изображението и размер на изображението*

Цифровото изображение е съставено от съвкупност от малки точки, наречени пиксели. Когато то е съставено от много на брой пиксели, снимката е голяма и заема повече памет, но е с по-високо качество. Размерът на изображението се определя от броя пиксели. Въпреки че не можете да видите разликата на екрана на вашия фотоапарат, високото качество и времето за обработка на данни се различават, когато изображението бъде отпечатано или изведено на екрана на компютър.

Описание на пикселите и размера на изображението




- ① Размер на изображението: 6 М
2816 пиксела x 2112 пиксела = 5 947 392 пиксела
- ② Размер на изображението: VGA
640 пиксела x 480 пиксела = 307200 пиксела.

Избор на размер на изображението, който ще използвате (стъпка 4 от Ръководството "Първо прочетете това")



Настройките по подразбиране са отбелязани ✓

	Размер на изображение		Препоръки за употреба
✓	6М (2816 x 2112)	По-голямо  По-малко	За отпечатване в размер А4
	3:2 1) (2816 x 1872)		Съпада със съотношение 3:2
	3М (2048 x 1536)		За отпечатване в размер 13x18 см
	2М (1632 x 1224)		За отпечатване в размер 10x15 см
	VGA (640x 480)		За прикачане към имейл
	16:9 2) (1920x1080)		За показване по HDTV в широкоекранен режим. 3)

¹⁾ Изображенията са записани в същото съотношение 3:2, като на фотографска хартия или картички и др.

²⁾ И двата ъгъла на изображението могат да бъдат отрязани по време на отпечатването (стр.89).

³⁾ Когато използвате Memory Stick входа или USB връзка, можете да се наслаждавате на изображения с по-високо качество.

	Размер на обвещето се изображение	Изображения/секунда	Указания за употреба
	640 (Fine) (640x480)	Около 30 сек.	Показване на телевизионен екран с високо качество на изображението
✓	640 (Standard) (640x480)	Около 17 сек.	Показване на телевизионен екран със стандартно качество на изображението
	160 (160x112)	Около 8 сек.	За прикачане към имейл.

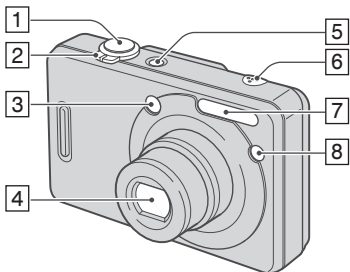
- Колкото по-голям е размерът на изображението, толкова по-високо е и качеството му.
- Колкото повече изображения възпроизвеждате на секунда, толкова по-плавно ще бъде възпроизвеждането.

Избор на качество на изображение (съотношение на компресията) в комбинация (стр. 36)

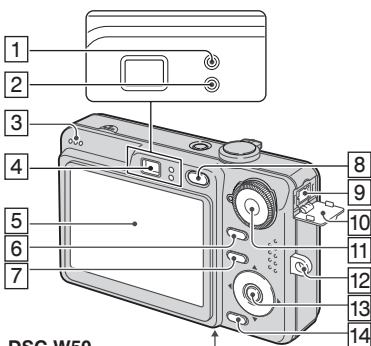
Можете да изберете съотношение на компресията, когато запазвате цифрови изображения. Когато изберете високо съотношение на компресията, изображението е с по-лошо качество на детайлите, но с по-малък размер.

Идентификация на частите

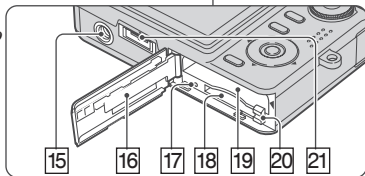
За подробности относно операциите, вижте страниците в скоби.



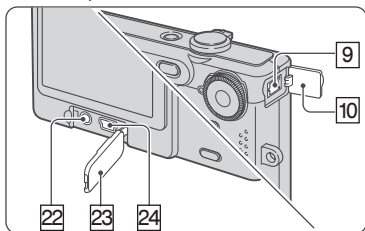
- 1 Бутон на затвора (стъпка 5 в ръководството “Първо прочетете това”)
- 2 За Заснемане: Zoom (W/T) лостче (→ стъпка 5 в ръководството “Първо прочетете това”) За преглед: \mathcal{Q} / \mathcal{R} (Playback zoom) лостче/ \mathcal{I} (Index) лостче (→ стъпка 6 в ръководството “Първо прочетете това”)
- 3 Визьор
- 4 Обектив
- 5 Бутон POWER/лампичка POWER (→ стъпка 2 в Ръководството “Първо прочетете това”)
- 6 Микрофон
- 7 Светкавица (→ стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”)
- 8 Лампичка на таймера за самостоятелно снимане (→ стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”) / AF илюминатор (49)



DSC-W50



DSC-W30/W40



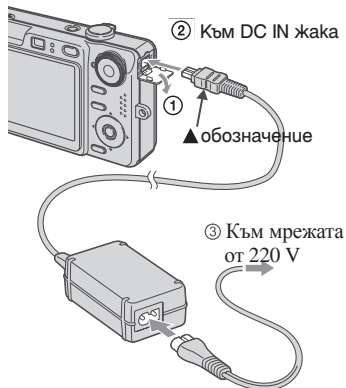
- 1 Лампичка за AE/ AF заключване/ лампичка на таймера за самостоятелно снимане (зелена) (стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”)
- 2 Лампичка за зареждане на светкавицте/ лампичка за запис (оранжев) (стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”)
- 3 Високоговорител
- 4 Визьор (стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”)
- 5 LCD екран (23)
- 6 Бутон \square (дисплей/ LCD включен/ изключен)(23)
- 7 Бутон MENU (30)

- 8 ▶ Бутон (playback – възпроизвеждане)
(→ *стъпка 6 в Ръководството “Първо прочетете това”*)

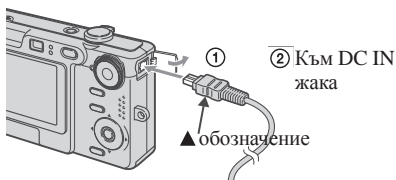
9 DC IN жак

Когато използвате AC-LS5K променливотоков адаптер (не е приложен). За повече подробности, обърнете се към упътването за експлоатация приложено към адаптера.

DSC-W50



DSC-W30/W40



Ако свържете AC-LS5K адаптера не можете да зареждате батериите. За зареждане на батериите, използвайте зарядното устройство. → *стъпка 1 от ръководството “Първо прочетете това”*

- 10 Капаче за покриване на DC IN жака
11 Диск за избор на режим (28)
12 Кукички за ремъка за китката (врата) (→ *Ръководството “Първо прочетете това”*)

13 Контролен бутон

Включено меню: ▲/▼/◀/▶/● (→ *стъпка 2 в Ръководството “Първо прочетете това”*)

Изключено меню: ⚡/🔋/📷/📷 (→ *стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”*)

- 14 📷 / 📷 Бутон изтриване на изображение (→ *стъпки 4 и 6 в ръководството “Първо прочетете това”*)

15 Гнездо за статив (долна част)

• Използвайте статив с дължина на винта, по-малка от 5,5 mm. Ще бъде невъзможно да закрепите стабилно фотоапарата към статив с по-дълъг винт и може да повредите устройството.

- 16 Капаче за батерията/ “Memory Stick” (→ *стъпки 1 и 3 в Ръководството “Първо прочетете това”*)

- 17 Лампичка за достъп (→ *стъпка 4 в Ръководството “Първо прочетете това”*)

- 18 Вход за “Memory Stick Duo” (→ *стъпка 3 в ръководството “Първо прочетете това”*)

- 19 Гнездо за поставяне на батериите (→ *стъпка 1 в ръководството “Първо прочетете това”*)

- 20 Лостче за изваждане на батериите (→ *стъпка 1 в ръководството “Първо прочетете това”*)

- 21 Мулти конектор (долната част) (DSC-W50)

- 22 A/V OUT жак (DSC-W30/W40)

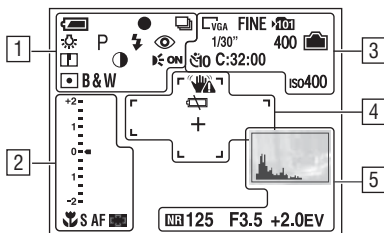
- 23 Капаче на жака (DSC-W30/W40)

- 24 📶 (USB) жак (DSC-W30/W40)

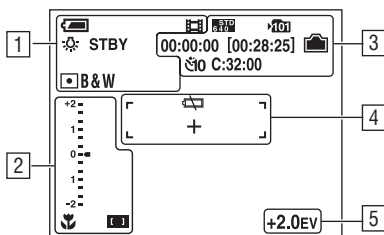
Индикатори на екрана

Вижте страниците в скоби за подробности.

Когато записвате неподвижни изображения



Когато записвате движещи се изображения



Дисплей	Индикация
	Оставащ заряд на батерията (стъпка 1 в Ръководството "Първо прочетете това")
	AE/AF в заключено положение (стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")
	Режим на запис (28, 36)
	Баланс на белия цвят (35)
	Режим готовност/ Запис на движещо се изображение (стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")
	Диск за избор на режим (избор на сцена) (стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")

Дисплей	Индикация
	Диск за избор на режим (самоснимачка) (28)
	Режим на фотоапарата (стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")
	Режим на работа със светкавицата (стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")
	Зареждане на светкавицата
	Скала на увеличение ($\times 1.3$, стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")
	Намаляване на ефекта на червените очи (48)
	Рязкост (38)
	Контраст (38)
	AF илюминатор (49)
	Режим на измерване (34)
	Режим на цвета (32)

2

Дисплей	Индикация
	Режим макро (стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")
	Режим AF (47)
	Индикатор за AF рамка на визъора (33)
	Предварително зададено фокусно разстояние (33)
	Измервателна скала на стойностите на изображението (стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това") <ul style="list-style-type: none"> Дисплей се променя в зависимост позицията на диска за избор на режим (показан вляво).
	Упътване за стойностите на изображението (стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")

3

Дисплей	Индикация
	Размер на изображението <i>(стъпка 4 в Ръководството "Първо прочетете това")</i> <ul style="list-style-type: none"> 1M се показва само когато е активирана функция Multi Burst
FINE STD	Качество на изображението (36)
	Папка за запис (51) <ul style="list-style-type: none"> Не се появява, когато използвате вградената памет.
	Оставащ капацитет на вградената памет (24)
	Оставащ капацитет на "Memory Stick" (24)
00:00:00 [00:28:05]	Време за запис (максимално време за запис) (25)
1/30"	Интервал Multi Burst (38)
400	Оставащ брой изображения (24)
	Таймер за самостоятелно снимане <i>(стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")</i>
C: 32:00	Функция за автодиагностика (92)
iso400	ISO номер (35)

4

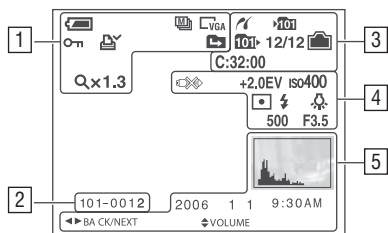
Дисплей	Индикация
	Предупреждение за вибрация (13) <ul style="list-style-type: none"> Показва, че вибрацията ще попречи на записа на ясни изображения поради липса на достатъчно светлина. Дори когато предупреждението за вибрация се появи, можете да записвате изображения. Въпреки това, препоръчваме ви да придържате фотоапарата стабилно, или да използвате статив или друго устройство, за да стабилизирате фотоапарата.
	Предупреждение за нисък заряд на батерията (27, 92)
+	Кръстче за точково измерване (34)

Дисплей	Индикация
	Рамка на AF визьора (33)

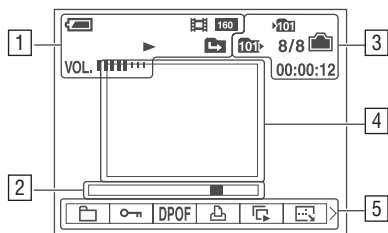
5

Дисплей	Индикация
	Хистограма (23)
	NR бавен затвор (26) Когато използвате определени скорости на затвора*, функцията за NR бавен затвор се активира автоматично, за да намали смущенията в изображението. * Когато [ISO] е настроен в [AUTO], [80] до [200]: скоростта на затвора е равна на или по-малка от 1/6 от секундата. Когато [ISO] е настроен в [400] до [1000] или диска за избор на режим е в настройка ISO (Висока чувствителност): скоростта на затвора е равна на или по-малка от 1/25 от секундата.
125	Скорост на затвора
F3.5	Размер на диафрагмата
+2.0 EV	Стойност на EV нивото (стъпка 5 от Ръководството "Първо прочетете това")
	(не се извежда на екрана на преднишната страница) Меню (30)

Когато възпроизвеждате неподвижни изображения








Когато възпроизвеждате движещи се изображения








1	Дисплей	Индикация
		Оставащ капацитет на батерията (стъпка 1 в Ръководството "Първо прочетете това")
		Режим на запис (28, 36)
		Размер на изображението (стъпка 4 в Ръководството "Първо прочетете това")
		Възпроизвеждане (стъпка 6 в Ръководството "Първо прочетете това")
		Защита (40)
		Ред на отпечатване (DPOF) обозначение (76)
		Промяна на папката (39) Не се появява, когато използвате вградената памет.
		Zoom скала (стъпка 6 в Ръководството "Първо прочетете това")
		Възпроизвеждане кадър по кадър (36)
		Възпроизвеждане (стъпка 6 в Ръководството "Първо прочетете това")
		Сила на звука (стъпка 6 в Ръководството "Първо прочетете това")

2	Дисплей	Индикация
	101-0012	Номер на папката/ Файла (39)
		Лента за възпроизвеждане (стъпка 6 в Ръководството "Първо прочетете това")




3

Дисплей	Индикация
	PictBridge връзка (74)
	Папка за запис (51) • Не се появява, когато използвате вградената памет.
	Папка за възпроизвеждане (39) • Не се появява, когато използвате вградената памет.
	Оставащ капацитет на вградената памет (24)
	Оставащ капацитет на "Memory Stick" (24)
8/8 12/12	Номер на изображението/ Брой изображения, записани в избраната папка
C:32:00	Функция за авто-диагностика (92)
00:00:12	Брояч (стъпка 6 в Ръководството "Първо прочетете това")


4

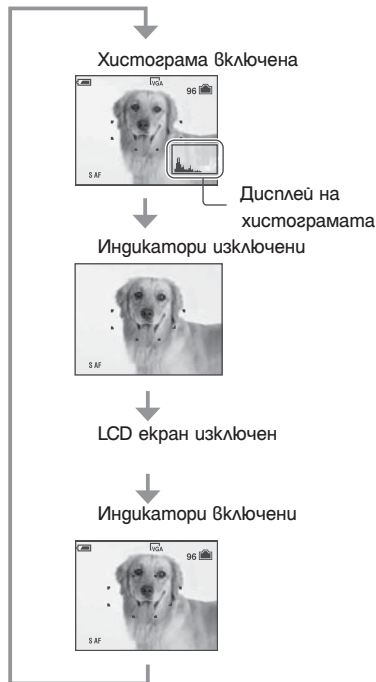
Дисплей	Индикация
	PictBridge свързване (75) Не изключвайте кабела за терминала по мултифункционална употреба (DSC-W50) USB кабела (DSC-W30/40), докато иконката е на дисплея.
+2.0EV	Стойност на изображението (стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това")
iso400	ISO номер (35)
	Режим на измерване (34)
	Светкавица
	Баланс на белия цвят (35)
500	Скорост на затвора
F3.5	Размер на диафрагмата
	Възпроизведено изображение (стъпка 6 в Ръководството "Първо прочетете това")


5

Дисплей	Индикация
	Хистограма (23)  Се появява, когато дисплеят за хистограма е изключен.
2006 1 1 9:30 AM	Дата на записа/ Време на възпроизведеното изображение
	Меню (30)
● PAUSE ● PLAY	Възпроизвеждане на Multi Burst изображения в поредица
◀▶ BACK/NEXT	Изберете изображение
⬆ VOLUME	Регулирайте силата на звука

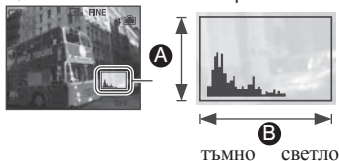
Промяна на дисплея на екрана

Всеки път, когато натиснете бутона  (Ключ промяна на дисплей), дисплеят се променя както следва.





- Чрез натискане на бутона  (Ключ промяна на дисплей) по-дълго време можете да увеличите яркостта на задното осветяване на LCD екрана (само за DSC-W50) → *стръпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това"*
- Когато включите дисплея на хистограмата, информацията за изображението се извежда по време на възпроизвеждане.
- Хистограмата не се появява в следните случаи:
 - Когато записвате:
 - Изведено е менюто.
 - Записвате движещи се изображения. По време на възпроизвеждане:
 - Менюто се извежда.
 - В режим на индексирание.
 - Използвате функцията zoom при възпроизвеждане.
 - Въртите неподвижното изображение.
 - Възпроизвеждате движещи се изображения.
 - По време на възпроизвеждане на изображения не можете да изключите LCD екрана.
- Получават се големи различия в изведената хистограмата, когато снимате или възпроизвеждате, в случаите когато:
 - Светкавицата светне.
 - Скоростта на затвора е бавна или бърза.
- Хистограмата може да не се появи за изображения, записани с помощта на други фотоапарати

Използване на хистограма



- A** Брой на пикселите
- B** Яркост

• Хистограмата се показва също така, когато възпроизвеждате единично изображение, но не можете да регулирате експонацията.

- Хистограмата е графика, показваща яркостта на образа.
- Настройте ключа за избор на режим в , P или Scene selection (избор на сцена), след това натиснете  (Ключ промяна на дисплей) неколкостранно, за да бъде възпроизведена хистограмата на дисплея. Графичният дисплей показва ярък обект, когато го завъртите надясно и тъмен обект, когато го завъртите наляво. Регулирайте експонацията като се съобразявате с хистограмата (→ *стръпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това"*).

Брой на изображенията, които могат да бъдат съхранени или времетраене на записа

Следните таблици показват броя на изображенията и дължината на движещите се изображения, които могат да бъдат съхранени на "Memory Stick", форматиран с този фотоапарат. Стойностите се различават в зависимост от условията на снимане.

Броят на неподвижните изображения (Качеството на изображението отгоре е [Fine], а отдолу е [Standard])

(единици: изображения).

Капацитет Размер	32MB/ Internal memory	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
6M	10	21	42	77	157	322	660
	19	39	79	142	290	592	1215
3:2	10	21	42	77	157	322	660
	19	39	79	142	290	592	1215
3M	20	41	82	148	302	617	1266
	37	74	149	264	537	1097	2250
2M	33	66	133	238	484	988	2025
	61	123	246	446	907	1852	3798
VGA	196	394	790	1428	2904	5928	12154
	491	985	1975	3571	7261	14821	30385
16:9	33	66	133	238	484	988	2025
	61	123	246	446	907	1852	3798

- Броят изображения е когато [Mode] е зададен в положение [Normal].
- Когато оставащият брой изображения, които могат да се запишат, е по-голям от 9999, на LCD екрана се появява индикация ">9999"
- Можете да оразмерявате изображения по-късно ([Resize], (стр. 42)).

Време за запис на движещи се изображения

(единици: изображения).

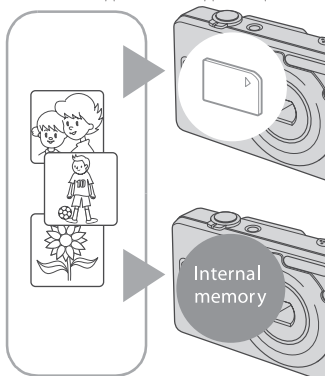
Капацитет Размер	32MB/ Internal memory	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
640(Fine)	–	–	–	0:02:57	0:06:02	0:12:20	0:25:18
640(Standard)	0:01:27	0:02:56	0:05:54	0:10:42	0:21:47	0:44:27	1:31:09
160	0:22:42	0:45:39	1:31:33	2:51:21	5:47:05	11:44:22	24:18:25

- Изображения, чиито размер е зададен в положение [640 (Fine)] може само да бъде записан на “Memory Stick PRO”.
- За размер и качество на изображенията, вижте стр. 15.
- Когато изображенията са записани с по-стари модели на Sony и бъдат възпроизведени на този фотоапарат, дисплеят може да се различава от истинския размер на изображението.

Когато нямате “Memory Stick Duo” (запис на Вградената памет)

Вашият фотоапарат притежава 32 MB вградена памет. Тази памет не може да се вади. Дори когато във фотоапарата няма поставен “Memory Stick”, можете да записвате изображения, като използвате вградената памет.

- Не можете да записвате движещи се изображения с размер [640 (Fine)] на вградената памет.



Когато зарегите “Memory Stick Duo”

[Recording]: Изображенията се записват на “Memory Stick Duo”.

[Playback]: Изображенията на “Memory Stick Duo” се възпроизвеждат.

[Menu, Setup, etc]: Можете да извършвате различни операции с изображенията на “Memory Stick Duo”.

Когато не сте зарегили “Memory Stick Duo”

[Recording]: Изображенията се записват на вградената памет.

[Playback]: Изображенията във вградената памет се възпроизвеждат.

[Menu, Setup, etc]: Можете да извършвате различни операции с изображенията във вградената памет.

Данни за изображения, запазени във Вградената памет

Препоръчваме ви да копирате (подсигурявате) данните си, като използвате един от следните няколко начина.

За да копирате (подсигурявате) данни на “Memory Stick Duo”

Подгответе “Memory Stick Duo” с капацитет 32 MB или по-голям, след това изпълнете процедурата, обяснена в [Copy] (стр. 52)

За да копирате (подсигурявате) данни на твърдия диск на вашия компютър

Извършете процедурата на стр. 59 до 61, без да зареждате “Memory Stick Duo” във фотоапарата.

- Не можете да прехвърляте данни на “Memory Stick Duo” от вградената памет.
- Когато свържете фотоапарата с компютър посредством USB кабел, можете да копирате данните от вградената памет на компютър, но не можете да копирате данните от компютър на вградената памет.

Живот на батериите и брой изображения, които могат да бъдат записани/възпроизведени


Таблиците показват приблизителния брой изображения, които можете да запишете или прегледате и живота на батериите, когато снимате в нормален режим при температура 25C с напълно зареден комплект батерии (приложен). Стойностите за броя на изображенията, които могат да бъдат записани или възпроизведени, позволяват смяната на приложения "Memory Stick", когато е необходимо. Обърнете внимание, че истинския брой на изображенията може малко да се различава в зависимост от условията.

- Капацитетът на батериите намалява с увеличаването на използванията, както и с течение на времето (стр. 97).
- Животът на батериите и броят изображения, които могат да бъдат записани, намалява при следните условия:
 - При ниски температури.
 - Когато използвате светкавицата често.
 - Често включване и изключване на фотоапарата.
 - Често използване на функцията zoom.
 - Когато [LCD Backlight] е зададен в положение увеличен. (само за DSC-W50)
 - Когато [Режим AF] е зададен в положение [Monitor].
 - Когато батериите са почти изтощени

Запис на неподвижни изображения

LCD екран	Брой изображения	Живот на батериите (мин.)
DSC-W50		
Вкл.	прибл. 390	прибл. 195
Изкл.	прибл. 500	прибл. 250
DSC-W30/W40		
Вкл.	прибл. 400	прибл. 200
Изкл.	прибл. 510	прибл. 255

Снимане при следните условия:

- : (Качеството на изображението) е зададено в положение [Fine]
- [Режим AF] е зададен в положение [Single]
- Снимане на изображенията през 30-секунден интервал.
- Zoom бутоните W и T се натискат за всяка снимка
- Използване на светкавицата веднъж на всеки 2 снимки.
- Включване и изключване на всеки 10 снимки.

• Методът на измерване се основава на стандарта CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association).

- Броят на снимките, които можете да направите, както и животът на батериите не се променя в зависимост от размера на изображението.

Възпроизвеждане на неподвижни изображения

Брой изображения	Живот на батериите (мин.)
DSC-W50	
прибл. 8000	прибл. 400
DSC-W30/W40	
прибл. 8000	прибл. 40

- Възпроизвеждане на единични изображения в последователност, на около 3-секундни интервали

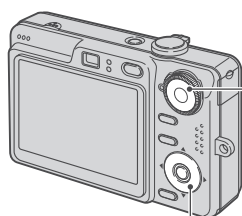
Запис на движещи се изображения

LCD екран включен	LCD екран изключен
DSC-W50	
прибл. 190 мин.	прибл. 240 мин.
DSC-W30/W40	
прибл. 190 мин.	прибл. 240 мин.

- Непрекъснат запис с размер на изображението [160].

Диск за избор на режим


Задайте диска за избор на режим на желаната функция




Контролен бутон

Диск за избор на режим



 : Запис на движещи се изображения
→ стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”

Режими на запис на неподвижни изображения

 : (Режим автоматична настройка)
Позволява ви да записвате лесно, когато настройките са регулирани автоматично
→ стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”

P: (Програма автоматичен запис)
Позволява ви да записвате с автоматично регулирана експонация (скорост на затвора и размер на диафрагмата). Освен това, можете да зададете различни настройки, като използвате менютата (За подробности → стр. 31).

       : Режим за избор на сцена

Позволява ви да снимате с предварително зададени настройки в зависимост от сцената → стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”

В тези инструкции за експлоатация наличните настройки на диска са показани, както следва:



Избор на сцена

За подробности → *стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”*

За запис на изображения в зависимост от условията, фотоапаратът избира комбинация от функции.

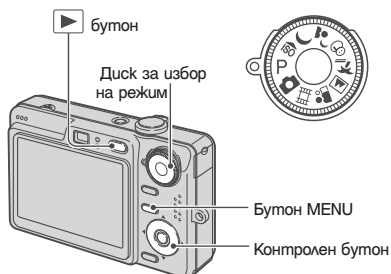
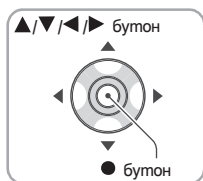
(✓ може да изберете желаната настройка)

	Макро	Светкавица	AF рамка на визьора	Фокусно разстояние	Баланс на белия цвят	Нуво на светкавицата	Burst/ Multi Burst
	✓		✓	✓	✓	—	✓
	—		✓	∞	✓	—	—
	✓		✓	✓	AUTO/ 	✓	—
	✓		✓	✓	✓	✓	✓
	✓		✓	✓	✓	✓	✓
	—		✓	∞	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



Използване на менюто

Използване на опциите в менюто



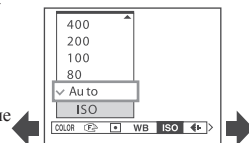
- 1** Запис: Включете фотоапарата и след това завъртете диска за избор на режим. Възпроизвеждане: Натиснете

Налични са различни опции са различни в зависимост от позицията на диска за избор на режим и режимът Запис/възпроизвеждане.

- 2** Натиснете MENU, за да изведете менюто.

- 3** Изберете желаната опция в менюто, с помощта на на контролния бутон.

- Ако не виждате желаната опция, натискайте , докато се появи на екрана.
- Натиснете , след като сте избрали опция в режим възпроизвеждане



- 4** Изберете настройка с помощта на .

Настройката, която избирате се увеличава и задава.

- 5** Натиснете MENU, за да изключите менюто.











- Ако има опция, която не е изведена, в краищата, където обикновено се появяват опциите на менюто, се появява означение . За да изведете опция, която не се появява, изберете означението с помощта на контролния бутон.
- Не можете да избирате опции, които не са налични.

Опции в менюто









Меню за запис (стр. 32)

Активните опции в менюто се различават, в зависимост от позицията на диска за избор на режим. На екрана се появяват само опциите, с които можете да работите.

(✓ : активна)

Позиция на диска за избор на режим:		P	SCENE	
COLOR (режим на цвета)	—	✓	—	✓
 (фокусиране)	—	✓	✓	✓
 (режим на измерване)	—	✓	✓	✓
WB (баланс на белия цвят)	—	✓	✓	✓
ISO	—	✓	✓	—
 (качество на изображението)	—	✓	✓	—
Mode (режим на запис)	✓	✓	✓	—
 (интервал)	—	✓	✓*	—
 (ниво на светкавицата)	—	✓	✓*	—
 (контраст)	—	✓	—	—
 (рязкост)	—	✓	—	—
 (настройка)	✓	✓	✓	✓

Меню за презлед (стр. 39)

 (папка)	 (Защита)
DPOF	 (отпечатване)
 (преместване)	 (оразмеряване)
 (завъртане)	 (разделяне)
 (настройка)	Trimming**

* Операцията е ограничена, в зависимост от режима за избор на сцена. (стр. 29)

** Работи само при възпроизвеждане с функция zoom


Меню за запис

Настройките по подразбиране са отбелязани с .

COLOR (режим цвят)








Можете да промените яркостта на образа като добавите ефекти.



	B&W (черно-бял)	Записва изображението в монохромни цветове (черно-бяло)
	Seria (състаряване)	Записва изображението в цвят серия (прилича на стара фотография)
	Natural (естествен)	Придава на изображението омекотен вид
	Rich (обогатен)	Придава на изображението ярък цвят.
	Normal	

- Можете да изберете само [B&W] и [Seria], когато заснемате движещи се изображения.
- Когато изберете [Multi Burst] режим цвят е в настройка [Normal].



Можете да промените метода на фокусиране. Използвайте менюто, когато ви е трудно да фокусирате в режим на автоматична настройка.

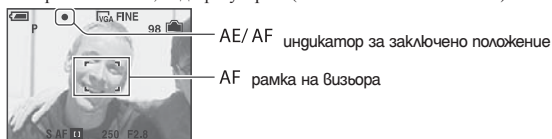
<ul style="list-style-type: none"> ∞ (неопределено разстояние) 7.0m 3.0m 1.0m 0.5m 	<p>Фокусира върху обекта, като използва предишното зададено разстояние (предишно зададено фокусно разстояние).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Когато записвате обекти през мрежа или прозорец, фокусирането е трудно в режим на автоматична настройка. В този случай, използвайте функцията [Focus].
<p>Center AF ()</p>	<p>Фокусира автоматично върху обект, който се намира в центъра на рамката.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Използването на тази функция заедно с AF в заключено положение, ви позволява да записвате желаната композиция.  <p>AF рамка на визъора</p> <p>Индикатор за AF рамка на визъора</p>
<p>✓ Multi AF (Multipoint AF) (неподвижно изображение ) (движещо се изображение )</p>	<p>Фокусира автоматично върху обект в рамката на визъора.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Този режим е полезен, когато обектът не е в центъра на рамката.  <p>AF рамка на визъора</p> <p>Индикатор за AF рамка на визъора</p>

- AF означава автоматичен фокус.
- Информацията за настройка на разстоянието във [Focus] е приблизителна. Ако насочите обектива нагоре или надолу, грешката се увеличава.
- Когато записвате движещи се изображения, препоръчваме ви [Multi AF], защото AF работи дори с определено количество вибрации.
- Когато използвате [Digital zoom] или [AF Illuminator], приоритетът е към обекта, който се намира в центъра на рамката. В този случай индикаторът  или  мига и AF рамката на визъора не се извежда. Някои опции се различават в зависимост от режима за избор на сцена (стр.29).

Ако обектът не е фокусиран

Когато снимате обекти на ръба на рамката или когато използвате Center AF, фотоапаратът може да фокусира в центъра вместо върху обекта на ръба на рамката. В случаи като този, направете следното.

- 1 Композирайте снимката така, че обектът да се намира в центъра на рамката AF и натиснете бутона на затвора наполовина, за да фокусирате (AF в заключено положение).



Можете да извършите процеса по настройка на заключен AF колкото пъти желаете, преди да натиснете бутона на затвора.


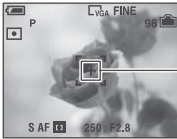


- 2 Когато индикаторът за заключен AE/AF спре да мига и остане постоянно включен, върнете се към напълно композираната снимка и натиснете бутона на затвора докрай.



(Режим на измерване)



Изберете режима на измерване, за да настроите апази част от обекта, която да бъде измерена, за да може да се определи експонацията.

<p>Spot (точково измерване) </p>	<p>измерва само отделна част от обекта.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Тази функция е полезна, когато обектът е осветен отзад или когато между обекта и фона има силен контраст. 
<p>Center (измерване в центъра) </p>	<p>Измерва в центъра на изображението и определя експонацията, в зависимост от осветеността на обекта.</p>
<p> Multi (multi измерване)</p>	<p>Разделя изображението на няколко части и измерва всяка от тях. Фотоапаратът определя експонацията.</p>

- За подробности относно експонацията – стр. 14
- Когато използвате точково измерване или измерване в центъра, препоръчваме ви да зададете [–] (фокус) в положение [Center AF], за да фокусирате в позицията на измерване (стр. 33).

WB (баланс на белия цвят)



Настройва цветовете тонове, в зависимост от светлинните условия, например, когато цветовете на изображението изглеждат странни.

(Flash) (☑WB)	Регулира условията за използване на светкавица. • Не можете да избирате тази опция, когато записвате движещи се изображения.
(Incandescent)	Използва се, когато снимате на места, където светлинните условия се менят често. При ярко осветление, като във фотографско студио
(Fluorescent) (☑WB)	При флуоресцентно осветление.
(Cloudy) (☁) (Облачно)	Използва се, когато снимате при облачно небе.
(Daylight) (☀) (Дневна светлина)	Използва се при снимки на открито, запис на нощна сцена, неонов светлини или фойерверки, изгреви и залези.
☑ Auto (без индикация)	Настройва баланса на белия цвят автоматично

- За подробности относно [WB] → стр. 15
- При флуоресцентно осветление, което мига, дори и да изберете (☑WB) (Fluorescent), балансът на бялото може да не бъде правилно настроен.
- С изключение на режими (☑WB), когато светкавицата светне, функцията баланс на белия цвят автоматично се задава в положение [Auto].
- Някои опции се различават в зависимост от режима за избор на сцена (стр.29).

ISO



Избира чувствителността на осветеността с ISO стойности. Колкото по-голям е номера, толкова по-голяма е чувствителността.

1000	Избира голям номер, когато записвате на тъмни места или записвате бързо движещ се обект или когато изберете по-малък номер, за да придобиете по-високо качество на изображението.
800	
400	
200	
100	
80	
☑ Auto	

- За подробности относно [ISO] чувствителността → стр. 14
- Обърнете внимание, че изображението съдържа повече шумения, когато номерът на ISO чувствителността се увеличи.
- [ISO] е зададен в положение [Auto] в режима за избор на сцена.

 (качество на изображението)

Избира качество на неподвижното изображение



<input checked="" type="checkbox"/>	Добро (FINE)	Записва с високо качество (малка компресия).
	Стандартно (STD)	Записва със стандартно качество (висока компресия).

- За подробности относно качеството на изображението → стр. 15






Mode (режим на запис)



Избира режим на работа с фотоапарата за продължителен запис или не, когато натиснете бутона на затвора.

<input type="checkbox"/>	Multi Burst 	С едно натискане на бутона на затвора можете да запишете 16 изображения в последователност като неподвижно изображение. <ul style="list-style-type: none"> • Този режим е удобен, за да проверите формата си в определен спорт например. • Можете да изберете интервал за Multi Burst в режим [Interval] (стр. 38)
<input type="checkbox"/>	Burst 	Записва максимален брой изображения в последователност (вижте следната таблица), когато натиснете и задържите бутона на затвора. <ul style="list-style-type: none"> • Когато индикацията “Recording” изчезне, можете да запишете следващото изображение.
<input checked="" type="checkbox"/>	Нормален	Не записва в последователност.

[Multi Burst]

- Можете да възпроизведате изображения, записани в режим [Multi Burst], като използвате следната процедура.
 - За да въведете пауза/възстановяване на възпроизвеждането: Натиснете  на контролния бутон.
 - За да възпроизведате кадър по кадър: Натиснете   в режим пауза. Натиснете  за да възстановите възпроизвеждането в серия.
- В режим Multi Burst не можете да използвате следните функции:
 - Smart zoom
 - Светкавица
 - Разделяне на серия от изображения, записани в режим [Multi Burst].
 - Изтриване на кадър в серия от изображения, записани в режим [Multi Burst].
 - Задаване на интервал между кадрите, различен от [1/30], когато дискът за избор на режим е зададен в положение 
- Когато възпроизведате серия от изображения, записани в режим [Multi Burst] с помощта на компютър или фотоапарат, които не притежават функцията Multi Burst, изображението се извежда като едно, съставено от 16 кадъра.
- Размерът на изображенията, записани в режим [Multi Burst] е 1M.
- Вие може да не успеете да запишете изображения в режим [Multi Burst], в зависимост от режима за избор на сцена (стр. 29).

[Burst]

- Светкавицата е зададена в положение – (без светкавица).
- Когато записвате с помощта на таймера за самостоятелно снимане, се записват максимално 5 изображения.
- Когато нивото на заряда в батерията е ниско или когато капацитетът на вградената памет или на “Memory Stick” е пълен, функцията [Burst] спира.
- Вие може да не успеете да запишете изображения в режим [Burst], в зависимост от режима за избор на сцена (стр. 29).
- Интервалът на запис е прибл. 0.7 секунди.

Максимален брой изображения при последователен запис
(единици: изображения)

Размер \ Качество	Добро	Стандартно
6M	3	4
3:2	3	4
3M	5	8
2M	7	13
VGA	40	98
16:9	7	13

 (интервал)  P        

Избира интервала между кадрите в режим [Multi Burst] (стр. 36)

<input type="checkbox"/>	1/7.5 (1/7.5 ^o)	<ul style="list-style-type: none"> Изберете [Multi Burst] с помощта на [Mode], направете желаната настройка за [Interval]. Когато изберете функция различна от [Multi Burst], тази функция не е налична.
<input type="checkbox"/>	1/15 (1/15 ^m)	
<input checked="" type="checkbox"/>	1/30 (1/30 ^s)	

 ± (ниво на светкавицата)  P        

Регулира количеството светлина от светкавицата

<input type="checkbox"/>	+ (⚡+)	Към +: Количеството светлина е по-голямо.
<input checked="" type="checkbox"/>	Normal	
<input type="checkbox"/>	- (⚡-)	Към -: Количеството светлина е по-малко.

- За да промените режима на работа със светкавицата → *стъпка 5 от Ръководството "Първо прочетете това"*.

 (контраст)  P        

Настройва контраста на изображението.

<input type="checkbox"/>	+ (☉)	Към +: Увеличава контраста.
<input checked="" type="checkbox"/>	Normal	
<input type="checkbox"/>	- (☉)	Към -: Намалява контраста.

 (рязкост)  P        

Настройва рязкостта на изображението.

<input type="checkbox"/>	+ (▣)	Към +: Изостря изображението.
<input checked="" type="checkbox"/>	Normal	
<input type="checkbox"/>	- (▣)	Към -: Омекоотява изображението.

 (настройки)  P        

Вижте стр. 46.

Презлед на менюто

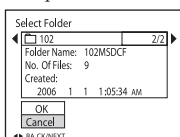
Настройката по подразбиране е отбелязана с .

(Папка)

Избира папка, съдържаща изображението, което желаете да възпроизведете, когато използвате фотоапарата с “Memory Stick Duo”.

<input type="checkbox"/>	OK	Вижте следната процедура.
<input checked="" type="checkbox"/>	Cancel	Отменя избора.

① Изберете желаната папка, с помощта на   на контролния бутон.



② Изберете [OK] с помощта на , след това натиснете бутона .


Относно [Folder]

Фотоапаратът запазва изображения в определената папка за запис или на “Memory Stick Duo” (стр. 51). Можете да промените папката или да създадете нова.

- За да създадете нова папка → [Create REC. Folder] (стр. 51)
- За да промените папката за запис на изображения → [Change REC. Folder] (стр. 52)
- Когато на “Memory Stick Duo” са създадени много папки и първото и последното изображение в папката се извеждат, се появяват следните индикатори.



: Премахва към предходната папка.

: Премахва към следваща папка.






: Премахва към предходна или следваща папка.

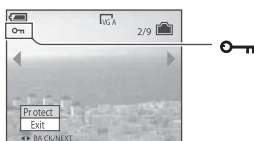
 (защита)




Защитава изображенията от инцидентно изтриване.

	Защита 	Вижте следната процедура.
	Изход	Излиза от функцията за защита.














За да защитите изображения в режим на единичен екран.

- 1 Изведете изображението, което желаете да защитите.
- 2 Натиснете MENU, за да изведете менюто.
- 3 Изберете [](Protect) с помощта на /  на контролния бутон, след това натиснете . Изображението е защитено и върху него се появява индикаторът за защита .





- 4 За да защитите други изображения, изберете желаното изображение с помощта на / , след това натиснете .

За да защитите изображения в режим на индекс екран



- 1 Натиснете  (индекс), за да изведете индексния екран.
- 2 Натиснете MENU, за да изведете менюто.
- 3 Изберете [](Protect) с помощта на /  на контролния бутон, след което натиснете .
- 4 Изберете [Select] с помощта на / , след което натиснете .
- 5 Изберете изображението, което желаете да бъде защитено, с помощта на / / / , след което натиснете . На избраното изображение се появява зелен индикатор.



- 6 За да защитите и други изображения, повторете стъпка 5
- 7 Натиснете MENU.
- 8 Изберете [OK] с помощта на , след което натиснете .


Индикаторът  става бял и избраното изображение е защитено.

За да защитите всички изображения в папката





На стъпка 4 изберете [All In This Folder] и натиснете . След това изберете [On] с помощта на  и натиснете .

За да отмените защитата




В режим на единичен екран

Натиснете  на стъпка ③ или ④ в “Защита на изображения в режим на единичен екран”.

В режим на индекс екран

- ① На стъпка ⑤ от “Защита на изображения в режим на индекс екран”, изберете изображението, на което желаете да отмените защитата.
- ② Натиснете , за да оцветите индикатора  в сиво.
- ③ Повторете тази операция за всички изображения, на които желаете да отмените защитата. Натиснете MENU, изберете [OK] с помощта на  и натиснете .

За да освободите защитата на всички изображения в папката

Изберете [All In This Folder] на стъпка ④ от “Защита на изображения в режим на индекс екран”, след което натиснете . Изберете [Off] с помощта на , след което натиснете .

- Обърнете внимание, че форматването на вградената памет или на “Memory Stick Duo” изтрива всички данни, запазени върху носителя за запис и изображенията не могат да бъдат възстановени.
- Защитата на изображенията може да отнеме известно време.

DPOF

Прибавя  (поредност на отпечатване) знак към изображения, които желаете да отпечатате (стр. 76).

(отпечатване)

Вижте стр. 73.

(преместване)

Възпроизвежда записани изображения в поредност (Slide show)

Интервал

<input checked="" type="checkbox"/>	3 сек	Задава интервалът за изреждане на кадрите.
<input type="checkbox"/>	5 сек	
<input type="checkbox"/>	10 сек	
<input type="checkbox"/>	30 сек	
<input type="checkbox"/>	1 мин	

Повторение

<input checked="" type="checkbox"/>	On	Възпроизвежда изображенията в непрекъснат затворен кръг.
<input type="checkbox"/>	Off	След като всички изображения се възпроизведат, изреждането на кадри спира.

Изображение

<input checked="" type="checkbox"/>	Folder	Възпроизвежда всички изображения в избраната папка.
<input type="checkbox"/>	All	Възпроизвежда всички изображения на "Memory Stick Duo"

<input type="checkbox"/>	Start	Вижте следната процедура.
<input checked="" type="checkbox"/>	Cancel	Отменя изреждането на кадри.

① Изберете [Interval], [Image] и [Repeat] с помощта на ▲/▼/◀/▶ на контролния бутон.

② Изберете [Start] с помощта на ▼/▶, след това натиснете ● .

Изреждането на кадри започва.

За да спрете изреждането на кадри, натиснете ● , за да направите пауза, след това изберете [Exit] с помощта на ▼ , след това натиснете ● .

- Когато направите пауза по време на функцията изреждане на кадри, можете да изведете предходно/следващо изображение с помощта на ◀/▶.
- Интервалът от време е само ориентир и може да се различава, в зависимост от размера на изображението и др.



(оразмеряване)

Можете да смените размера на записаните изображения (оразмеряване) и да ги запишете като нови файлове. Когато промяната на размера приключи, първоначалното изображение се запазва.

<input type="checkbox"/>	6M	Тази настройка е само ориентир. → <i>Вижте стъпка 4 от Ръководството "Първо прочетете това".</i>
<input type="checkbox"/>	3M	
<input type="checkbox"/>	2M	
<input type="checkbox"/>	VGA	
<input checked="" type="checkbox"/>	Cancel	Отменя оразмеряването.

① Изведете изображението, на което желаете да промените размера.

② Натиснете MENU, за да изведете менюто.

③ Изберете  (Resize) с помощта на ◀/▶ на контролния бутон, след което натиснете ● .

④ Изберете новия размер с помощта на ▲/▼ , след което натиснете ● .



Изображението с променен размер се записва като нов файл в папката за запис.


- За подробности относно [Image Size] → *Вижте стъпка 4 от Ръководството “Първо прочетете това”.*
- Не можете да промените размера на движещи се изображения или на изображения, записани в режим [Multi Burst].
- Ако промените размера на изображение от малък в голям, качеството ще се влоши.
- Не можете да промените размера на изображение в размер [3:2] или [16:9].
- Ако се опитате да промените размера на изображение с размер [3:2] или [16:9], в горната и долната му част ще се появят черни ленти.

(въртене)



Завърта неподвижното изображение.

	Завърта неподвижното изображение. Вижте следната процедура.
OK	Определя ротацията. Вижте следната процедура.
 Cancel	Отменя ротацията.


- ① Изведете изображението, което желаете да завъртите.
- ② Натиснете MENU, за да изведете менюто.
- ③ Изберете  (Rotate) с помощта на ◀/▶ на контролния бутон, след което натиснете ●.
- ④ Изберете [↶ ↷] с помощта на ▲, след което завъртете изображението, като използвате ◀/▶.
- ⑤ Изберете [OK] с помощта на ▲/▼, след което натиснете ●.

- Не можете да въртите защитени, движещи се изображения или изображения, записани в режим [Multi Burst].
- Възможно е да не сте в състояние да завъртите изображения, записани на друг фотоапарат.
- Когато гледате изображения на компютър, софтуерът, който използвате, може да не възприеме информацията за въртенето им.

(разделяне)

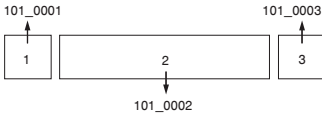
Можете да отрежете дадено движещо се изображение или да изтриете ненужни участъци от него. Този режим е препоръчителен, когато капацитетът на “Memory Stick Duo” или вградената памет не е достатъчен или когато прибавяте движещи се изображения към електронната си поща.

- Обърнете внимание, че оригиналното движещо се изображение се изтрива, когато го отрежете и номерата им се прекъсват. Също така, имайте в предвид, че не можете да възстановите файлове, след като веднъж сте ги отрязали.

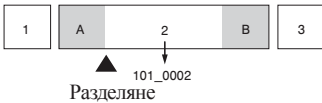
OK	Вижте следната процедура.
 Cancel	Отменя разделянето.

(Пример) Отрязване на файл с номер 101_0002

Тази част описва пример на разделяне на движещо се изображение с номер 101_0002 и изтриването му в следната конфигурация.

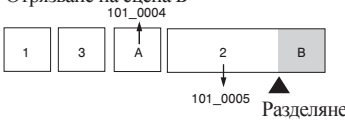


1 Отрязване на сцена А



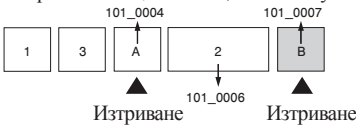
101_0002 се разделя на 101_0004 и 101_0005.

2 Отрязване на сцена Б

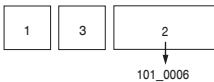


101_0005 се разделя на 101_0006 и 101_0007.

3 Изтриване на сцени А и Б, ако са ненужни



4 Остават само желаните сцени






Процедура

- ① Изберете движещото се изображение, което желаете да отрежете.
- ② Натиснете MENU, за да изведете менюто.
- ③ Изберете [Divide] с помощта на ◀/▶ на контролния бутон, след което натиснете ●
- ④ Изберете [OK] с помощта на ▲, след което натиснете ●.



Възпроизвеждането на движещото се изображение започва.

- ⑤ Натиснете  в желаната точка на отрязване.



- Когато искате да нагласите точката на отрязване, изберете [|] (кадър напред/назад) и задайте точката с помощта на .
- Ако желаете да промените точката на отрязване, изберете [Cancel]. Възпроизвеждането на движещото се изображение започва отново.

- ⑥ Изберете [OK] с помощта на /, след което натиснете .

- ⑦ Изберете [OK] с помощта на  и натиснете .

Движещото се изображение е отрязано.

- Отрязаните файлове, запазени в избраната папка за запис, след редактирането на движещо се изображение, се разпознават като последни и се наименуват с нови номера.
- Не можете да режете следните файлове:
 - Неподвижни изображения
 - Не достатъчно дълги файлове (по-къси от 2 секунди)
 - Защитени файлове с движещи се изображения (стр. 40)






Настройки

Вижте стр. 46

Изрязване

Записване на увеличените изображения като нов файл (→ стъпка 6 в “Първо прочетете това”)

<input type="checkbox"/>	Trimming	Вижте следната процедура.
<input checked="" type="checkbox"/>	Return	Отменя изрязването

- ① Натиснете MENU по време на възпроизвеждане, когато изображението е увеличено, за да изведете екрана с менюто.
- ② Изберете [Trimming] с помощта на , след това натиснете .
- ③ Изберете размер на изображението с помощта на /, след това натиснете .
Изображението е записано, а оригиналното изображение отново се извежда на дисплея.

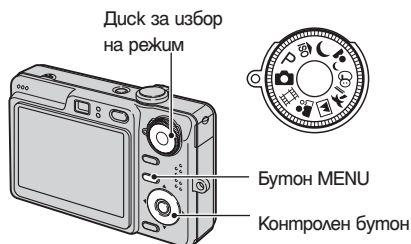
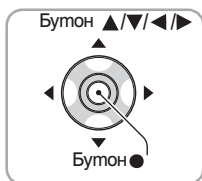
- Изрязаното изображение е запазено като нов файл в избраната папка за запис, а оригиналното изображение не е променено.
- Качеството на изрязаното изображение може да се влоши.
- Не можете да изрязвате изображения към размер [3:2] или [16:9].



Използване на екрана с настройките

Използване на настройките

Можете да промените настройката по подразбиране, като използвате екрана с настройките.



1 Включете захранването.

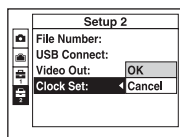
2 Натиснете MENU, за да изведете менюто.


3 След като сте натиснали ► на контролния бутон, отидете в  меню (Setup) и отново натиснете <>.

4 Натиснете ▲/▼/◀/▶ на контролния бутон, за да изберете опцията, която желаете да настроите.

Рамката на избраната опция става жълта.

5 Натиснете ● , за да въведете настройката.



За да изключите  (Setup) екрана, натиснете MENU.

За да се върнете в основното меню от екран  (Setup), натиснете ◀ на контролния бутон неколккратно.

Когато менюто не се показва

Ако задържите бутон MENU натиснат по-дълго се появява  (Setup).

За да отмените настройката (Setup)

Изберете [Cancel], ако се появи, след това натиснете ● на контролния бутон. Ако не се появи, изберете предишната настройка отново.

- Тази настройка се поддържа, дори когато захранването е изключено.

Настройките по подразбиране са маркирани с .



AF режим

Избира режим на автоматично фокусиране.

<input checked="" type="checkbox"/>	Single S AF	Регулира фокуса автоматично, когато натиснете наполовина и задържите бутона на затвора. Този режим е полезен за запис на статични обекти.
<input type="checkbox"/>	Monitor M AF	Регулира фокуса автоматично, преди да натиснете наполовина и задържите бутона на затвора. Този режим намалява времето, нужно за фокусиране. <ul style="list-style-type: none"> • Консумацията на заряд от батерията е по-голяма отколкото в режим [Single].

Цифров zoom

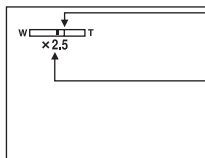
Избира режим на цифров zoom. Фотоапаратът увеличава изображението, като използва оптичен zoom (до 3x). Когато скалата на увеличение надхвърли 3x, фотоапарата използва или прецизен или smart цифров zoom.

<input checked="" type="checkbox"/>	Smart (Smart zoom) 	Увеличава изображението по цифров път, без почти никакви смущения. Тази опция не работи, когато размерът на изображението е зададен в положение [6M] или [3:2]. <ul style="list-style-type: none"> • Максималната скала на увеличение на smart zoom е показана в следващата таблица.
<input type="checkbox"/>	Precision (Прецизен zoom) 	Увеличава размера на всички изображения до 6 пъти, но качеството на изображението се влошава.
<input type="checkbox"/>	Off	Не използва функцията цифров zoom.

Размер на изображението и максимална скала на увеличение, когато използвате smart zoom.



Размер	Максимална скала на увеличение
3M	прибл. 4,1x
2M	прибл. 5,2x
VGA (e-mail)	прибл. 13x
16:9	прибл. 4.4x

- Ако приплъзнете лостчето zoom, се появява индикаторът за скалата на увеличение.




Страната W на тази линия е областта за оптично увеличение, а страната T е за цифровото увеличение.

Индикатор за скала на увеличение

- Максималната скала на увеличение на smart zoom/precision zoom включва и скалата на оптичния zoom.
- Рамката AF не се появява, когато използвате цифровото увеличение. Индикаторът  или  мига и функцията AF получава приоритет за обекти, разположени близо до центъра на обектива.
- По време на използването на Smart zoom изображението на LCD екрана може да изглежда грубо. Въпреки това, този феномен няма ефект върху записаното изображение.

Упътване за функциите



Когато работите с фотоапарата на дисплея се появяват инструкции на най-различни функции.

	On	Упътването за функциите се извежда
	Off	Упътването за функциите не се извежда

Намаляване на ефекта на червените очи




Намалява ефекта на червените очи, когато използвате светкавицата. Изборът се извършва, преди записът да е започнал.





	On ()	Намалява ефекта на червените очи. <ul style="list-style-type: none"> • Светкавицата светва два или повече пъти преди записа.
	Off	Не използва функцията за намаляване на ефекта на червените очи.

- Придържайте фотоапарата здраво, за да предотвратите ефекта от вибрации. Това се налага, защото щракването на затвора отнема около 1 секунда. Не позволявайте на обекта да се движи.
- Използването на функцията за намаляване на ефекта “червени очи”, може да няма желаното действие в зависимост от индивидуалните различия, разстоянието до обекта, дали обектът е погледнал към светкавицата в момента на снимане или други условия.

AF илюминатор

AF илюминаторът е допълнителна светлина, която подпомага фокусирането на обекта в тъмна среда. AF илюминаторът автоматично излъчва червена светлина от момента, в който бутонът на затвора е натиснат наполовина, до момента, в който обектът бъде фокусиран. На екрана се появява индикаторът .

<input checked="" type="checkbox"/>	Auto	Използва AF илюминатора.
<input type="checkbox"/>	Off	Не използва AF илюминатора.

- Ако светлината от AF илюминатора не достига достатъчно ефективно до обекта или на обекта му липсва контраст, фокус може да не бъде постигнат. (Максималното препоръчителното разстояние е приблизително 3,2 м (широк ъгъл) и 2,3 м (телеснимка)).
- Фокусът се поддържа дотогава, докато илюминаторът AF достига обекта, дори ако светлината му е малко встрани от средата на обекта.
- Когато фокусното разстояние е зададено (стр. 33), илюминаторът AF не работи.
- AF рамката не се появява. Индикаторът  или  мига и обектът, който се намира в средата е с приоритет за фокусиране.
- Когато в режим избор на сцена сте избрали  (режим здрач) или  (режим пейзаж), AF илюминаторът няма да работи.
- AF илюминаторът е ярка светлина. Няма проблеми с безопасността, но въпреки това при снимане не го насочвайте директно към очите на обекта.

Автоматичен преглед

Извежда записаното изображение на екрана за приблизително 2 секунди, веднага след като сте записали изображението.

<input checked="" type="checkbox"/>	On	Използва функцията автоматичен преглед
<input type="checkbox"/>	Off	Не използва функцията автоматичен преглед

- Ако натиснете бутона на затвора наполовина по това време, записаното изображение изчезва от дисплея и можете веднага да запишете следващото.



Инструмент за вградената памет

За подробности относно тази функция стр. 46

Тази опция не се появява, когато заредите “Memory Stick Duo” във фотоапарата.
Настройките по подразбиране са отбелязани с

Форматиране

Форматира вградената памет.

- Обърнете внимание, че форматирането необратимо изтрива всички данни във вградената памет, включително защитените изображения.

<input type="radio"/>	OK	Вижте следната процедура.
<input checked="" type="radio"/>	Cancel	Отменя форматирането.

- ① Изберете [OK] с помощта на на контролния бутон, след това натиснете .
Появява се съобщението “All data in internal memory will be erased Ready?” (“Всички данни във вградената памет ще бъдат изтрети. Потвърдете?”)
- ② Изберете [OK] с помощта на , след това натиснете .
Форматирането приключва.

Инструмент за Memory Stick





Тази опция се появява само когато заредите “Memory Stick Duo” във фотоапарата. Настройките по подразбиране са отбелязани с 

Форматиране

Форматира “Memory Stick Duo”. “Memory Stick Duo”, които се продават в търговската мрежа са вече форматирани и готови за употреба.

- Обърнете внимание, че форматирането необратимо изтрива всички данни в “Memory Stick Duo”, включително защитените изображения.


<input type="checkbox"/>	OK	Вижте следната процедура.
<input checked="" type="checkbox"/>	Cancel	Отменя форматирането.

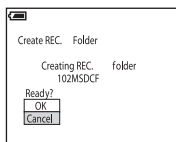
- 1 Изберете [OK] с помощта на  на контролния бутон, след това натиснете  .
Появява се съобщението “All data in Memory Stick will be erased Ready?” (“Всички данни в Memory Stick ще бъдат изтрини. Потвърдете?”)
- 2 Изберете [OK] с помощта на  , след това натиснете  .
Форматирането приключва.



Създаване на папка за запис

Създава папка в “Memory Stick Duo” за запис на изображения.

<input type="checkbox"/>	OK	Вижте следната процедура.
<input checked="" type="checkbox"/>	Cancel	Отменя създаването на папка.

- 1 Изберете [OK] с помощта на  на контролния бутон, след което натиснете  .
Появява се прозорецът за създаване на папка.



- 2 Изберете [OK] с помощта на  , след което натиснете  .
Създадена е нова папка с пореден номер, с едно по-голям от най-големия номер и папката се превръща в папка за запис.

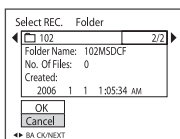
- За подробности относно папката, вижте стр. 39.
- Когато не сте създали нова папка, папката, в която ще се съхраняват изображенията, е “101MSDCF”.
- Можете да създавате папки до “999MSDCF”.
- Новозаписаните изображения се запазват в новосъздадената папка, докато не създадете или изберете различна папка.
- След като веднъж сте създали нова папка, не можете да я изтриете с фотоапарата. За да изтриете папка, използвайте компютър.
- В една папка могат да бъдат съхранени до 4000 изображения. Когато капацитетът на папката е надхвърлен, автоматично се създава нова папка.
- За повече информация, вижте “Имена на файлове и места за съхранението им” (стр. 64).

Промяна на папката за запис

Променя папката за запис, която използвате в момента.

<input type="checkbox"/>	OK	Вижте следната процедура.
<input checked="" type="checkbox"/>	Cancel	Отменя промяната на папката за запис.

- ① Изберете [OK] с помощта на ▲ на контролния бутон, след което натиснете ● .
Появява се прозорецът за създаване на папка.



- ② Изберете желаната папка с помощта на ◀▶ , след това [OK] с помощта на ▲, след което натиснете ● .

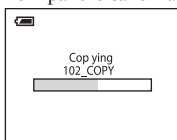
- Не можете да избирате папка "100MSDCF" като папка за запис.
- Не можете да местите изображения в други папки.



Копиране

Копира всички изображения във вградената памет на "Memory Stick Duo"

<input type="checkbox"/>	OK	Вижте следната процедура.
<input checked="" type="checkbox"/>	Cancel	Отменя копирането.

- ① Заредете "Memory Stick" с капацитет 32 или повече MB.
② Изберете [OK] с помощта на ▲ на контролния бутон, след това натиснете ● .
Появява се съобщението "All data in internal memory will be copied Ready?" ("Всички данни във вградената памет ще бъдат копирани. Потвърдете?")
③ Изберете [OK] с помощта на ▲ , след това натиснете ● .
Копирането започва.




- Използвайте напълно зареден комплект батерии или променливотоковия адаптер (не е приложен). Ако се опитате да копирате файлове с изображения, като използвате батерии с оставащ малък капацитет, батериите могат да свършат, което ще причини прекъсване на копирането и е възможна повреда на данните.
- Не можете да копирате отделни изображения.
- След копирането оригиналните изображения се запазват във вградената памет. За да изтриете съдържанието на вградената памет, извадете "Memory Stick Duo" след като копирането приключи, след това изпънете командата [Format] в  инструмент на вградената памет. (стр. 50)
- Не можете да избирате папка, копирана на "Memory Stick Duo".
- Дори и да копирате данни, знакът  ред на отпечатване) не се копира.

Настройките по подразбиране са отбелязани с ✓

Задно осветяване на LCD екрана (само за DSC-W50)

Избира осветеността на LCD екрана, когато използвате фотоапарата с комплект батерии.

	Bright	Осветява.
✓	Normal	

- Можете да промените настройките с помощта на бутона  (Ключ за промяна на дисплея) → стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това".
- Ако изберете [Bright], зарядът на батериите се изразходва по-бързо.

Звуков сигнал

Избира дали ще се произвежда звук, когато работите с фотоапарата.

	Shutter	Включва звука на затвора, когато натиснете бутона на затвора.
✓	On	Включва звук/ звук на затвора, когато натиснете контролен бутон/ бутона на затвора
	Off	Изключва звука/ звука на затвора





Език

Избира езика, който ще се използва за извеждане на опциите в менюто, предупрежденията и съобщенията.

Инициализация

Връща настройката в настройка по подразбиране.

	OK	Вижте следната процедура.
✓	Cancel	Отменя нулирането.

- ① Изберете [OK] с помощта на  на контролния бутон, след това натиснете  .
Появява се съобщението "Initialize all settings Ready?" ("Всички настройки ще бъдат нулирани. Потвърдете?")
 - ② Изберете [OK] с помощта на , след това натиснете  .
Настройките се връщат в положение по подразбиране.
- Уверете се, че захранването не е изключено, докато извършвате тази операция.

Настройките по подразбиране са отбелязани с 

Номер на файла

Избира метод за поставяне на номера на файловете на изображенията.

<input checked="" type="checkbox"/>	Series	Номериращ файловете в последователност, дори когато "Memory Stick Duo" е сменен или папката за запис е сменена. (Когато "Memory Stick Duo" бъде сменен и той съдържа файл с номер по-голям от последния номериран, поставя се номер с 1 по-голям от най-големия номер.)
	Reset	Връща в начална позиция номерацията на файловете всеки път, когато папката се сменя и започва от 0001. (Когато папката за запис съдържа файл, с едно по-голям от най-големия номер на файл, който се съдържа)

USB връзка

Избира USB режим, който ще бъде използван, когато свържете фотоапарата към компютър или PictBridge съвместим принтер, посредством кабел за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабел (DSC-W30/W40).

	PictBridge	Свържете фотоапарата към PictBridge-съвместим принтер (стр. 73)
	PTP	Когато зададете [PTP] и фотоапаратът е свързан към компютър, изображенията в папката за запис, избрана от фотоапарата, се копират на компютъра. (съвместим с Windows XP и Mac OS X).
	Mass Storage	Установява Mass Storage връзка между фотоапарата и компютър или друг вид USB устройство (стр.60).
<input checked="" type="checkbox"/>	Auto	Този фотоапарат разпознава и автоматично установява връзка с компютър или с PictBridge съвместим принтер (стр. 60 и 73). <ul style="list-style-type: none"> ● Ако фотоапаратът и PictBridge съвместимият принтер не могат да бъдат свързани, когато настройката е [Auto], променете настройката с [PictBridge]. ● Ако фотоапаратът и компютър или друго USB устройство не могат да бъдат свързани, когато настройката е [Auto], променете настройката с [Mass Storage].



Видео изходен сигнал

Задава видео изходния сигнал, в зависимост от системата на излъчване на цветна телевизия на свързаното оборудване. Различните страни и региони използват различни системи за цветна телевизия. Ако искате да наблюдавате изображения на телевизионния екран, проверете страница 79 за системите на цветна телевизия в страната или региона, където използвате фотоапарата.

NTSC	Задава изходния видео сигнал в режим NTSC (Япония, САЩ)
PAL	Задава изходния видео сигнал в режим PAL (Европа)

Свервяване на часовника

Задава датата и часа.

<input type="checkbox"/>	OK	Изберете [OK] с помощта на  на контролния бутон, след това натиснете  . После извършете процедурата, обяснена в "Свервяване на часовника" (→ <i>стъпка 2 в Ръководството "Първо прочетете това"</i>).
<input checked="" type="checkbox"/>	Cancel	Отменя свервяването на часовника.



Използване на компютър

Работа с компютри с операционна система Windows

За подробности относно работата с компютри с операционна система на Macintosh, вижте "Използване на Macintosh компютри" (стр. 70). Тази секция обяснява използването на операционна система с английско меню.



Първо инсталирайте приложения софтуер. (стр.58)



Копиране на изображения на Вашия компютър (стр. 59)



Преглед на изображения на Вашия компютър

Преглед на изображения с помощта на "Cyber-shot viewer" (стр. 66)



- Преглед на изображения, запазени на Вашия компютър
- Преглед на изображения сортирани по дати
- Коригиране на изображения



Отпечатване на изображения

Препоръчителна компютърна среда

Следната среда е препоръчителна за компютри, свързани към фотоапарата.

Препоръчителна компютърна среда за копиране на изображения.

OS (прегварително инсталирана):

Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional.

- Операциите не са гарантирани, ако средата е обновена до някоя от споменатите операционни системи.

CPU: MMX Pentium 200 MHz или по-бърз

Конектор USB: трябва да има по стандарт.

Дисплей:

Резолуция на дисплея: 800x600 точки или повече цветове, High Color (16-битов цвят, 65 000 цвята) или повече

Забележки за свързване на фотоапарата с компютър

- Операциите не са гарантирани за всички препоръчителни операционни среди, споменати по-горе.
- Ако свържете две или повече USB устройства към един и същи компютър едновременно, някои от устройствата, включително вашият фотоапарат, може да не работи, в зависимост от вида на USB устройството.
- Операциите не са гарантирани, когато използвате USB хъб.
- Този фотоапарат е съвместим с High Speed USB (USB 2.0).
- Употребата с USB 2.0 (високоскоростни) съвместими компютърни среди, ви позволява по-бърз трансфер, защото този фотоапарат е съвместим с High Speed USB (USB 2.0 съвместим).
- Съществуват два начина да направите USB връзка – [Normal] (настройка по подразбиране) и [PTP] режим. Фабрично зададеният режим е [Normal]. Тази глава описва режим [Normal] като пример. За подробности, вижте стр. 54.
- Връзката между фотоапарата и компютъра може да не се възстанови по едно и също време след излизане от режим Suspend или Sleep.

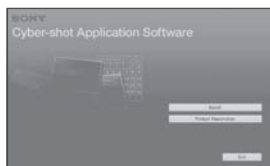
Инсталиране на приложения софтуер

Можете да инсталирате приложения софтуерс помощта на следната процедура.

- Когато използвате Windows 2000/Me, не свързвайте фотоапарата към телевизора преди инсталация.
- В Windows 2000/XP, влезте в системата като Администратор
- Когато приложения софтуер е инсталиран, USB драйверът се инсталира автоматично.

1 Включете компютъра си и поставете приложения CD-ROM в CD-ROM устройството.

Появява се екран с меню за инсталация.



- Ако не се появи, щракнете два пъти върху  (My Computer) →  (CYBERSHOT SOFT).

2 Щракнете Върху [Install].

Появява се екран избор на настройките на езика.

3 Изберете желания език и след това щракнете Върху [Next].

Появява се екран с искане за потвърждение на съгласието Ви.

Прочетете текста внимателно. Ако не сте съгласни с условията, щракнете върху радио-бутон до [Потвърждавам съгласието си с условията] и след това щракнете върху [Next].

4 Следвайте инструкциите на екрана, за да довършите инсталацията.

Когато се появи съобщението за потвърждение за рестартирането на компютъра, рестартирайте компютъра си, следвайки инструкциите на екрана.

5 Отстранете CD-ROM-а след като сте завършили инсталацията.

Копиране на изображения на вашия компютър

Тази секция описва процеса като за пример е използван компютър с Windows среда. Можете да копирате изображения от фотоапарата на компютър както следва.

За компютри с "Memory Stick" гнездо

Извадете "Memory Stick Duo" от фотоапарата и го заредете в "Memory Stick Duo" адаптер. Поставете "Memory Stick Duo" адаптера в гнездото на компютъра, след това копирайте изображенията.

Ако "Memory Stick pro Duo" не се разпознава, вижте стр.88

За компютри без "Memory Stick" гнездо

Следвайте стъпки от 1 до 4 на стр. 59 до 63, за да копирате изображения.

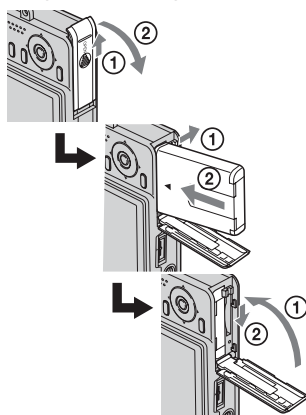
- Когато използвате Windows/Me, инсталирайте приложения софтуер преди да продължите. При Windows XP не е нужна инсталация.
- Екраните, показвани на екрана в тази секция са примери за копиране на изображения от "Memory Stick Duo"

Стъпка 1: Подготовка на фотоапарата и компютъра

- 1 Заредете "Memory Stick Duo", съгържащ изображенията във фотоапарата.

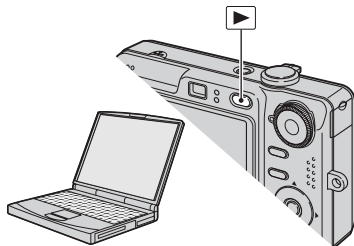
- Когато копирате изображения от вградената памет, тази стъпка не е нужна.

- 2 Заредете във фотоапарата батерии с достатъчен заряд или свържете фотоапарата към мрежата от 220 V с помощта на променливотоковия адаптер (не е приложен).



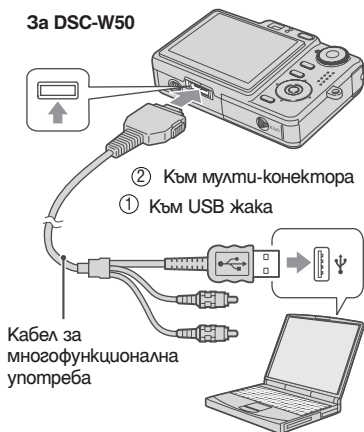
- Когато копирате изображения на вашия компютър и използвате заряд от батериите, копирането може да пропадне или данните да се повредят, ако заряда на батериите свърши.

- 3 Натиснете , за да включите фотоапарата и компютъра.

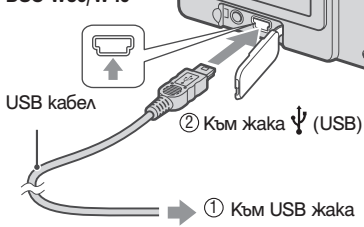


Стъпка 2: Свързване на фотоапарата с компютъра

За DSC-W50

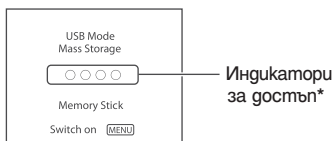


DSC-W30/W40



- Когато използвате Windows XP, прозорецът AutoPlay wizard автоматично се появява на екрана.

На екрана на вашия фотоапарат се появява "USB Mode Mass Storage".



Когато свържете фотоапарата чрез USB кабела за първи път, вашият компютър автоматично стартира използваната програма, за да разпознае фотоапарата. Изчакайте известно време.

- * По време на комуникация, индикаторите за достъп стават червени. Не работете с компютъра, докато индикаторите не станат бели.
- Ако "USB Mode Mass Storage" не се появи, задайте [USB Connect] в положение [Mass Storage]. (стр. 54)

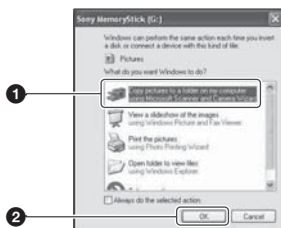
Стъпка 3-А: Копиране на изображения на компютър

XP

- За Windows 2000/Me, следвайте процедурата, обяснена в "Стъпка 3-Б: "Копиране на изображения на компютър" на стр. 61.
- За Windows XP, когато насочващия екран не се появи автоматично, следвайте процедурата обяснена в "Стъпка 3-Б: "Копиране на изображения на компютър" на стр. 61.

Тази част описва като пример копиране на изображения в папката "My Documents".

- 1 След като направите USB връзка на стъпка 2, щракнете върху прозореца [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard], след това щракнете върху [OK].



Появява се прозорецът "Scanner and Camera Wizard".

2 Щракнете **Върху** [Next].

Изображенията, запазени на “Memory Stick Duo”, се извеждат.

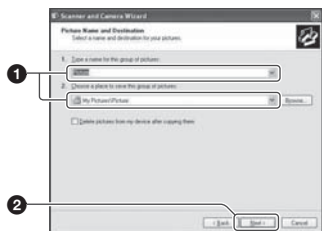
- Ако във фотоапарата няма зареден “Memory Stick Duo”, появяват се изображенията във вградената памет.

3 Щракнете, за да премахнете “човката” пред изображенията, които не искате да копирате на Вашия компютър, след което натиснете [Next].



Появява се прозорецът “Picture Name and Destination”.

4 Определете имената на файловете за изображенията, които ще бъдат копирани, както и мястото, където искате да бъдат копирани, след което натиснете [Next].



Копирането на изображенията започва. Когато копирането приключи, се появява прозорецът “Other Options”.

- Тази част описва като пример копиране на изображения в папката “My Documents”.

5 Изберете [Nothing. I'm finished working with these pictures], след което щракнете **Върху** [Next].



Прозорецът “Completing the Scanner and Camera Wizard” се появява.

6 Щракнете **Върху** [Finish].

Прозорецът се затваря.

- За да продължите с копирането на други изображения, изключете кабела за много функционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/W40) (стр. 63) и отново го свържете. След това следвайте процедурата, описана в “Стъпка 2: Свързване на фотоапарата и вашия компютър” на стр. 60.

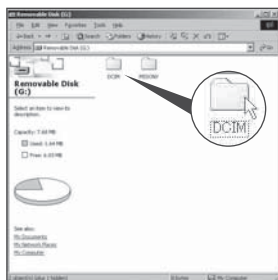
Стъпка 3-Б: Копиране на изображения на компютър

2000 Me

- За Windows XP, следвайте процедурата обяснена в “Стъпка 3-А: “Копиране на изображения на компютър” на стр. 60.

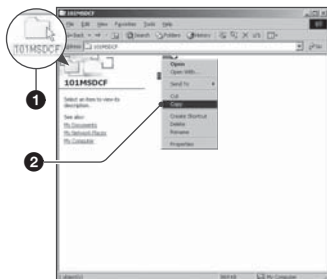
Тази част описва като пример копиране на изображения в папката “My Documents”.

- 1 Щракнете два пъти върху [My Computer], след това щракнете два пъти върху [Removable disk] – [DCIM].



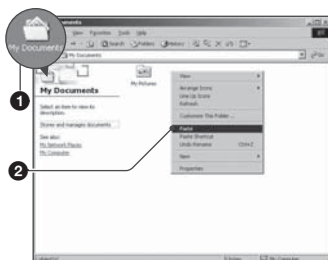
- Ако иконата "Removable disk" не се появява, вижте стр. 86.

- 2 Щракнете два пъти върху папката, в която са запазени изображенията, които желаете да копирате. Щракнете с десния бутон върху файловете с изображения, за да изведете менюто, след това изберете [Copy] от падащото меню.



- За местата за съхранение на файлове с изображения, вижте стр. 64.

- 3 Щракнете два пъти върху папката [My Documents] и щракнете с десния бутон в прозореца "My Documents", за да изведете менюто, след това изберете [Paste] от падащото меню.



Файловете с изображения са копирани в папката "My documents".

- Ако се опитвате да копирате изображение в папка, в която вече се съдържа файл със същото име, появява се съобщение за потвърждаване на презапис върху файла. Ако желаете да запишете новото изображение на мястото на старото, старият файл се изтрива. За да копирате файл с изображение на компютъра, без да презаписвате върху стария, променете името на файла с каквото желаете. Въпреки това, обърнете внимание, че ако промените името на файла, е възможно да не успеете да го възпроизведете с вашия фотоапарат. (стр. 65)

Стъпка 4: Преглед на изображения на вашата компютър

Тази секция описва стъпките за преглед на изображенията в папката “My Documents”.

1 Щракнете върху [Start] → [My Documents].



Папката “My Documents” се отваря.

- Ако не използвате Windows XP, щракнете два пъти върху [My Documents] на десктопа.

2 Щракнете два пъти върху избрания файл с изображение



Изображението се извежда.

За да изтриете USB връзка

Извършете описаните долу процедури предварително, когато:


- Изключвате кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/W40)
- Изваждате “Memory Stick Duo”
- Зареждате “Memory Stick Duo”, след като копирате изображенията от вградената памет
- Изключвате фотоапарата

■ За Windows 2000/Me/XP

- 1 Щракнете два пъти върху  на лентата със задачи.



Щракнете два пъти тук

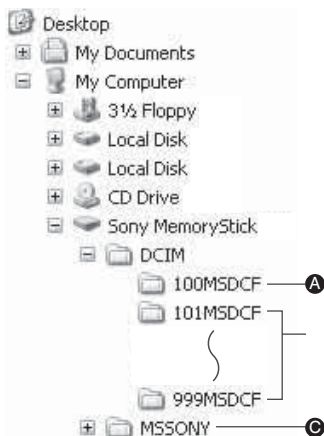
- 2 Щракнете върху  (Sony DSC) → [Stop].
- 3 Потвърдете устройството в потвърждаващия прозорец, след това щракнете върху [OK].
- 4 Щракнете върху [OK].

- Стъпка 4 е ненужна за потребители на Windows XP.

Запазване на файлове с изображения и имена на файловете

Файловете с изображения, записани с вашия фотоапарат, са групирани като папки на "Memory Stick Duo".

Пример: За потребители на Windows XP



- A** Папка, съдържаща файлове на изображения, които са записани с фотоапарат без функция за създаване на папки.
 - B** Папка, съдържаща файлове на изображения, които са записани с вашия фотоапарат. Когато не създавате папки, единствените папки са:
 - на "Memory Stick Duo"; само 101MSDCF"
 - във вградената памет; само "101_SONY".
 - C** Папка, съдържаща файлове с движещи се изображения, записани с фотоапарат без функция за създаване на папки.
- Не можете да записвате изображения в папка "100MSDCF". Изображенията в тази папка са налични само за преглед
 - Не можете да записвате/възпроизведете изображения в папка "M55SONY".

- Файловете с изображения се наименоват както следва.□□□□ е обозначение за номер от 0001 до 9999. Цифровите стойности на файл с движещо се изображение, записан в режим движещо се изображение и отговарящият му индексен файл с изображение са еднакви.

- Файл с неподвижно изображение:
DSC0□□□□.JPG
- Файл с движещо се изображение:
MOV0□□□□.MPG
- Файлове с индексни изображения, записани в режим движещи се изображения:
MOV0□□□□.THM
- За повече информации относно папките, вижте стр. 39 и 51.

Преглед на изображения, предварително копиран на компютър, с помощта на Вашия фотоапарат (използване на "Memory Stick Duo")

Тази част описва работа с компютър в Windows среда.

Когато файл с изображение, копиран на компютър, вече не е на "Memory Stick Duo", можете да прегледате изображението отново на фотоапарата, като копирате файла с изображението от компютъра на "Memory Stick".

- Ако не сте променяли имената на файловете, пропуснете стъпка 1.
- Възможно е да не успеете да прегледате изображението, в зависимост от размера му.
- Изображения, редактирани с компютър или записани с други фотоапарати, може да не се възпроизведат на фотоапарата.
- Ако не съществува папка, в която да запазите файла с изображение, създайте нова папка, след което копирайте файла с изображението (стр. 51).

1 Щракнете с десния бутон върху файла с изображение, след което щракнете върху [Rename]. Променете името на файла на "DSC0 □□□□".

Въведете номер от 0001 до 9999 за обозначението □□□□.



- Ако се появи съобщение за потвърждение на презапис, въведете различен номер на стъпка 1.
- Може да се появи разширение на файла, в зависимост от настройките на компютъра. Разширението на неподвижно изображение е "JPG", а на движещо се изображение - "MPG". Не променяйте разширението.

2 Копирайте файла с изображението в папка на "Memory Stick" в следния ред.

- 1 Щракнете с десния бутон върху файла с изображение, след това щракнете върху [Copy].
- 2 Щракнете два пъти върху папката [Removable Disk] или [Sony Memory Stick] в [My Computer].
- 3 Щракнете с десния бутон върху папката [□□□ MSDCF] в [DCIM], след това щракнете върху [Paste].
 - □□□ е обозначение за номер от 100 до 999.



Използване на “Cyber-shot Viewer” (приложен е в комплекта

Можете повече от всякога да се възползвате от неподвижните и движещи се изображения, заснети с Вашия фотоапарат, като използвате приложението софтуер.

Тази част от упътването обобщава “Cyber-shot Viewer” и дава основни инструкции.

Преглед на “Cyber-shot Viewer”


С помощта на “Cyber-shot Viewer” можете да:

- Прехвърлите изображения заснети с фотоапарата Ви и да ги гледате на компютърния монитор.
- Подредите изображенията на компютъра в календар, за да можете да ги сортирате за преглед по дата на заснемане.
- Регуширате, отпечатвате и изпращате неподвижни изображения прикачени към имейл, можете да променят датата им на заснемане и др.
- За повече подробности относно “Cyber-shot Viewer” погледнете във функция Help.

За да получите достъп до Help, щракнете върху [Start] → [Programs] (в Windows XP, [All Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Cyber-shot Viewer].

Стартиране и излизане от “Cyber-shot Viewer”

Стартиране на “Cyber-shot Viewer”

Щракнете два пъти върху  (Cyber-shot Viewer) иконката на десктопа.

Или от меню Start: Щракнете върху [Start] → [Programs] (в Windows XP, [All Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Cyber-shot Viewer].

Излизане от “Cyber-shot Viewer”

Щракнете върху бутон  в горния десен ъгъл на екрана.


Основни инструкции


Следвайте тези стъпки, за да прехвърлите и прегледате изображения от фотоапарата.

Прехвърляне на изображения

1 Уверете се, че “Media Check Tool”* работи

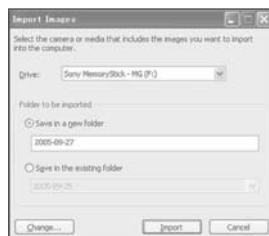
* “Media Check Tool” е програма, която автоматично засича и прехвърля изображения, когато е поставен “Memory Stick” или когато фотоапаратът е свързан с компютър.

Погледнете за иконката на  (Media Check Tool) на taskbara.

- Ако няма иконка : Щракнете [Start] → [Programs] (в Windows XP, [All Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Cyber-shot Viewer] → [Tools] → [Media Check Tool].

2 Свържете фотоапарата към компютъра си посредством кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или с USB кабела (DSC-W30/W40).

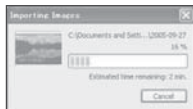
След като фотоапаратът е автоматично засечен се появява екран [Import Images].



- Ако ще използвате входа за “Memory Stick”, обърнете се първо към стр. 59.
- В Windows XP ако се появи Auto play Wizard, затворете го.

3 Пренасяне на изображения

За да започнете пренасянето на изображения, щракнете върху бутон [Import]



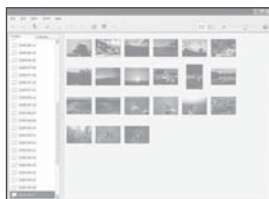
По първоначална настройка, изображенията се пренасят в папка създадена в "My Pictures", която е именувана с датата, на която е създадена.

- За инструкции относно промяна на папката, в която се прехвърлят изображенията, обрънете се към стр. 69.

Преглед на изображения

1 Проверка на пренесени изображения

Когато пренасянето е завършено, "Cyber-shot Viewer" стартира. На екрана се появяват миниатюри на пренесените изображения.



- Папка "My Pictures" е настроена като папка по подразбиране във "Viewed folders".
- Можете да щракнете два пъти върху миниатюрата, за да видите самото изображение.

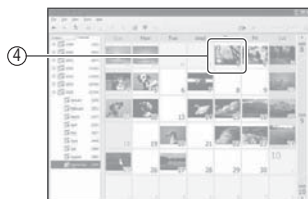
2 Преглед на изображенията в папка "Viewed folders" сортирани в календар по дата на заснемане.

- 1 Щракнете върху иконката на [Calendar]. Изписват се годините на заснемане на изображенията.
- 2 Щракнете върху годината. Изображенията заснети през тази година се показват, сортирани на календара по дата на заснемане.
- 3 За да наблюдавате изображенията сортирани по месец, щракнете върху желания месец. Показват се миниатюри на изображенията заснети през този месец.
- 4 За да наблюдавате изображения сортирани по време, щракнете върху желаната дата. Показват се миниатюри на изображенията заснети на тази дата, сортирани по час на заснемане.

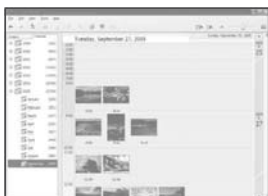
Екран за показване на годината



Екран за показване на месеца



Екран за показване на часа



- За да видите списък на изображенията от определена година или месец, щракнете върху периода отляво на екрана.


3 Показване на индивидуални изображения

На екрана за показване на часа, щракнете два пъти върху миниатюрата, за да се покаже самото изображение в отделен прозорец.





- Можете да коригирате дадено изображение като щракнете върху бутон .

Показване на изображение в режим цял екран

За да наблюдавате преглед на изображенията едно след друго в режим цял екран, щракнете върху бутон .

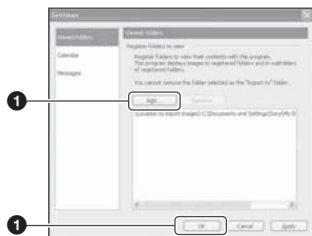


- За да възпроизведате или направите пауза в прегледа на изображения, щракнете върху бутон  в левия долен край на екрана.
- За да спрете прегледа на изображения щракнете върху  в левия долен край на екрана

Други функции

Подготовка за преглед на изображения съхранени на компютъра

За да прегледате тези изображения, регистрирайте папка, която съдържа изображенията като една от папките “Viewed folders”. От меню [File], изберете [Register Viewed Folders...], за да наблюдавате екрана с настройките за регистрация на “Viewed Folders”.



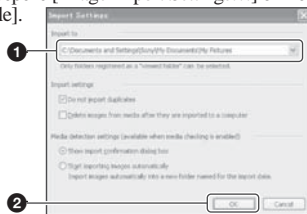
Щракнете върху бутона [Add...] и уточнете регистрацията на коя папка с пренесени изображения да бъде регистрирана като “Viewed Folder”.

- Регистрират се и всички папки, съдържащи се в папка “Viewed Folder”.

Промяна на папката с изображения за пренасяне

За да промените папката с изображения за пренасяне, отидете на екран “Import Settings” (настройки за пренасяне).

За да наблюдавате екран “Import Settings”, изберете [Image Import Settings...] от меню [File].



Изберете папката с изображения за пренасяне.

- Можеш да уточниш папката с изображения за пренасяне от папките, регистрирани като “Viewed folders”.

Допълване на информацията по регистрацията на изображението

За да допълните информацията по регистрацията на изображение, изберете [Update Database] от меню [Tools].

- Допълването на базата данни може да отнеме известно време.
- Ако преименувате файлове с изображения от “Viewed folders”, те не могат ад бъдат наблюдавани с помощта на този софтуер. В този случай допълнете базата данни.

Техническата поддръжка

Допълнителна информация за това устройство, както и отговори на често задавани от потребители въпроси можете да откриете на страницата на Sony за подкрепа на потребителите.
<http://www.sony.net/>

Използване на Macintosh компютри

Можете да копирате изображения на вашия компютър.

- Приложения софтуер не е съвместим с Macintosh компютри.

Препоръчителна компютърна среда

Следната среда е препоръчителна за компютър, свързан с фотоапарата Ви.

Препоръчителна среда за копиране на изображения

OS (предварително инсталирана): Mac OS 9.1, 9.2 или Mac OS X (v 10.0 или по-късна)

USB порт: Трябва да има по стандарт.

Забележки за свързване на фотоапарата с компютър

- Операциите не са гарантирани за всички препоръчителни операционни среди, споменати по-горе.
- Ако свържете две или повече USB устройства към един и същи компютър едновременно, някое от устройствата, включително вашият фотоапарат, може да не работи, в зависимост от вида на USB устройството.
- Операциите не са гарантирани, когато използвате USB хъб.
- Употребата с USB 2.0 (високоскоростни) съвместими компютърни среди, ви позволява по-бърз трансфер, защото този фотоапарат е съвместим с High Speed USB (USB 2.0 съвместим).
- Съществуват три начина да направите USB връзка с компютър – [Auto] (настройка по подразбиране), [Mass Storage] и [PTP] режим. В тази част са описани режими [Auto] и [Mass Storage] като примери. За подробности относно [PTP], вижте стр. 54.
- Връзката между фотоапарата и компютъра може да не се възстанови по едно и също време след излизане от режим Suspend или Sleep.

Копиране и преглед на изображения на компютър

1 Подготовка на фотоапарата и Macintosh компютъра.

Извършете същата процедура като описаната в “Стъпка 2: Подготовка на фотоапарата и компютъра” на стр. 59.

2 Свържете кабела за многофункционална употреба (за DSC-W50) или USB кабела (за DSC-W30/W40).

Извършете същата процедура като описаната в “Стъпка 2: Свързване на фотоапарата и компютъра” на стр. 60.

3 Копиране на файлове с изображения на Macintosh компютър.

- ① Щракнете два пъти върху новоразпознатото устройство → [DCIM] → папката, в която са запазени изображенията, които желаете да копирате.
- ② Щракнете и изтеглете файловете с изображенията към иконката на твърдия диск.
Изображенията се копират върху вашия твърд диск.
 - За повече информация относно местата за съхранение на изображенията и имената на файловете, вижте стр. 64.

4 Преглед на изображенията на вашия компютър

Щракнете два пъти върху иконката на твърдия диск -- желанието от вас файл с изображение в папката, съдържаща копирани-те файлове, за да го отворите.

За да изтриете USB връзка

Извършете описаните долу процедури предварително, когато:

- Изключвате кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/W40)
- Изваждате "Memory Stick Duo"
- Зареждате "Memory Stick Duo", след като копирате изображенията от вградената памет
- Изключвате фотоапарата

Изтеглете и поставете иконката на грабверът или на "Memory Stick Duo" в иконка "Trash".

Фотоапаратът не е включен вече към компютъра.

- Ако използвате Mac OS v10.0, извършете гореописаната процедура след като сте изключили компютъра си.

Техническата поддръжка

Допълнителна информация за това устройство, както и отговори на често задавани от потребители въпроси можете да откриете на страницата на Sony за подкрепа на потребителите.
<http://www.sony.net/>



Когато отпечатвате изображения в [16/9].....
.....?

Директно отпечатване, като използвате PictBridge съвместим принтер (стр. 73)



Можете да отпечатвате изображения, като свържете фотоапарата директно към PictBridge съвместим принтер.

Директно отпечатване, като използвате "Memory Stick" – съвместим принтер



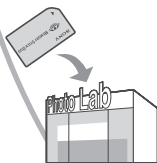
Можете да отпечатвате изображения с "Memory Stick" съвместим принтер. За подробности, вижте ръководството за експлоатация, приложено към принтера.


Отпечатване с помощта на компютър



Можете да копирате изображения на компютър, като използвате приложения на CD-ROM софтуер "Cyber-shot Viewer" и да отпечатвате изображения.

Отпечатване във фото ателие (стр. 76)



Можете да занесете "Memory Stick Duo", съдържащ изображения, записани с вашия фотоапарат във фото ателие за отпечатване на снимки. Можете предварително да маркирате изображенията, които желаете да бъдат отпечатани със знак  (ред на отпечатване).

Директно отпечатване на снимки, като използвате PictBridge съвместим принтер

Дори и да нямате компютър, вие лесно можете да отпечатвате изображения, записани с вашия фотоапарат, като свържете фотоапарата с PictBridge – съвместим принтер.

PictBridge

“PictBridge” се основава на CIPA стандарта. (CIPA: Асоциация на фото и оптични продукти)

В режим на единичен екран

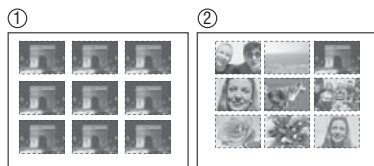
Можете да отпечатате едно изображение на лист хартия



В индекс режим

Можете да отпечатате няколко изображения с намален размер на лист хартия.

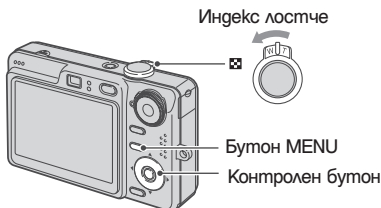
Можете да отпечатате комплект от еднакви изображения (1) или различни изображения (2).



- Функцията за индекс печат може да не работи в зависимост от принтера.
- Количеството изображения, които могат да бъдат отпечатани като индекс изображения се различава, в зависимост от принтера.
- Не можете да отпечатвате движещи се изображения.
- Ако индикаторът мига на екрана на вашия фотоапарат за около 5 секунди (индикация за грешка), проверете свързания принтер.

Стъпка 1: Подготовка на фотоапарата

Подгответе фотоапарата за свързване с принтер, посредством USB кабел. Когато свързвате фотоапарата към принтер, който е разпознат, когато [USB Connect] е в настройка [Auto], стъпка 1 е излишна.



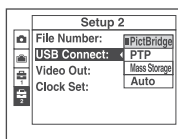
- Препоръчваме ви да използвате напълно зареден комплект батерии или променливотоков адаптер (не е приложен), за да предотвратите изключване на хранването по средата на отпечатването.

1 Натиснете MENU, за да изведете менюто.

2 Натиснете ► на контролния бутон, за да изберете [Setup].

3 Изберете [Setup] (Setup 2) с помощта на ▼, след което изберете [USB Connect] с помощта на ▲/▼/►.

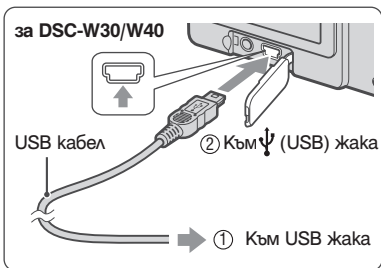
4 Изберете [PictBridge] с помощта на ►/▲, след което натиснете ●.




USB режимът е зададен.

Стъпка 2: Свързване на фотоапарата с принтер

1 Свържете фотоапарата с принтер за DSC-W50



2 Включете фотоапарата и принтера.

След като връзката е осъществена, на екрана се появява обозначението .



Фотоапаратът преминава в режим на възпроизвеждане, след това записаното изображение и менюто за отпечатване се извеждат на екрана.

Стъпка 3: Отпечатване на изображения


Независимо от позицията на диска за избор на режим, менюто за отпечатване се появява, когато завършите Стъпка 2.

1 Изберете желаня метод на отпечатване с помощта на / на контролния бутон, след това натиснете .

[All In This Folder]




Отпечатва всички изображения в папката.


[DPOF Image]

Отпечатва всички изображения, маркирани с  ред на отпечатване) знак (стр. 76), независимо от изведеното изображение.

[Select]

Избира изображения и ги отпечатва.

- 1 Изберете изображението, което желаете да отпечатате, с помощта на  / , след това натиснете .

На избраното изображение се появява знакът .

- За да изберете други изображения, повторете процедурата.

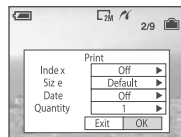
- 2 Изберете [Print] с , след това натиснете .

[This Image]

Отпечатва изведеното изображение.

- Ако изберете [This Image] и зададете [Index] в положение [On] на стъпка 2, можете да отпечатвате комплект от еднакви изображения като индекс изображение.

2 Изберете настройки за отпечатване с помощта на / / / .



[Index]

Изберете [On], за да отпечатате като индекс изображение.

[Size]

Изберете размера на хартията, на която ще отпечатват.

[Date]

Изберете [Day&Time] или [Date], за да въведете датата и часа на изображение.

- Когато изберете [Date], датата ще бъде въведена в реда, който сте избрали (стъпка 2 в Ръководството "Първо прочетете това"). Тази функция може да не работи в зависимост от принтера.

[Quantity]

Когато [Index] е зададен в положение [Off]:

Изберете броя на на разпечатките, които желаете да направите на изображението. Изображението се отпечатва като единично.

Когато [Index] е зададен в положение [On]:


Изберете броя на на разпечатките, които желаете да направите на индекс изображение.

Ако сте избрали [This image] на стъпка 1, изберете колко пъти да бъде наложено същото изображение едно до друго на един лист, като индекс изображение.

- Избраното количество изображения може да не се побере на един лист.

3 Изберете [OK], с помощта на ▼/▶ , след това натиснете ● .

Изображението се отпечатва.

Не изключвайте USB кабела, докато на екрана има индикация  (Не изключвайте USB кабела)





За да отпечатате групи изображения

Изберете [Select] и друго изображение след стъпка 3, с помощта на ▲/▼ , след това изпълнете от стъпка 1.

За да отпечатвате в режим на индексен екран

Извършете "Стъпка 1: Подготовка на фотоапарата" (стр. 73) и "Стъпка 2: Свързване на фотоапарата с принтер" (стр. 74), след това продължете със следното.


Когато свържете фотоапарата с принтер, появява се менюто за отпечатване. Изберете [Cancel], за да изключите менюто за отпечатване, след това продължете както следва.

- 1 Натиснете  (индекс).
Индексния екран се появява.
- 2 Натиснете MENU, за да изведете менюто.
- 3 Изберете  (отпечатване) с помощта на ▶, след което натиснете ● .
- 4 Изберете желания метод на отпечатване с помощта на ▲/▼ на контролния бутон, след това натиснете ● .

**[Select]**

Избира изображения и ги отпечатва. Изберете изображението, което желаете да отпечатате, с помощта на ▲/▼/◀/▶, след това натиснете ● , за да изведете знака ✓. (За да изберете други изображения, повторете процедурата.) След това, натиснете MENU.

[DPOF Image]

Отпечатва всички изображения, маркирани с  (ред на отпечатване) знак, независимо от изведеното изображение.

[All In This Folder]

Отпечатва всички изображения в папката.


- 5 Извършете стъпки 2 и 3 от "Стъпка 3: Отпечатване" (стр. 74).
Отпечатване на неподвижни изображения

Отпечатване във фото ателие

Можете да занесете “Memory Stick Duo”, съдържащ изображения, записани с вашия фотоапарат във фотоателие за отпечатване. Ако във фото ателието се поддържат услугите за отпечатване на фото изображения, съответстващи с DPOF, можете предварително да поставите знаци  (ред на отпечатване) на изображенията, които желаете да бъдат разпечатани. Така няма да се налага да ги избирате отново във фото ателието, където ще ги разпечатвате.

- Не можете да отпечатвате във фото ателие изображения, директно от вградената памет на фотоапарата. Копирайте изображенията на “Memory Stick Duo”, след което го занесете във фото ателието за отпечатване.

Какво е DPOF?

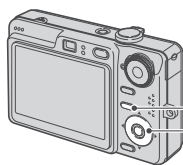
DPOF (Цифров формат за ред на отпечатване) е функция, която ви позволява да поставяте знаци  (ред на отпечатване) на изображенията, които желаете да отпечатате по-късно.

- Можете също така да отпечатате изображенията, маркирани със знака  (ред на отпечатване), като използвате принтер, който е съвместим със стандарта DPOF (Цифров формат за ред на отпечатване) или като използвате PictBridge съвместим принтер.
- Не можете да поставяте знак за отпечатване на движещи се изображения.
- Можете да поставяте знак за отпечатване на изображения, записани в режим Multi Burst; всички кадри ще бъдат отпечатани на един лист, разделен на 16 части.

Когато носите Memory Stick Duo във фото ателие

- Консултирайте се със служителите във фото ателието, за да проверите какви видове “Memory Stick Duo” се поддържат.
- Когато отпечатвате във фото ателие, което не поддържа вашия вид “Memory Stick Duo”, копирайте изображенията на CD-R и др. и го занесете вместо “Memory Stick Duo”.
- Не забравяйте да занесете във фото ателието Memory Stick Duo адаптера, заедно с “Memory Stick Duo”.
- Уверете се, че сте съхранили данните си на друго място, преди да отпечатвате във фото ателие.
- Не можете да задавате броя разпечатки.





Поставяне на знак в режим на единичен екран

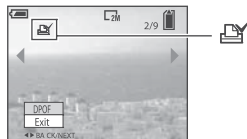





Бутон MENU
Контролен бутон

1 Изведете изображението, което желаете да отпечатате.

2 Натиснете MENU, за да изведете менюто.

3 Изберете DPOF с помощта на  , след което натиснете . На изображението се появява знакът  (ред на отпечатване).



4 За да поставите знак за отпечатване на други изображения, изведете изображението, което желаете да отпечатате, с помощта на  , след което натиснете .

За да отстраните знака за отпечатване

Натиснете  на стъпка 3 или 4.

Поставяне на знак в режим на индексен екран

1 Изведете индексния екран. (→ *стъпка 6 в Ръководството "Първо прочетете това"*)


2 Натиснете MENU, за да изведете менюто.

3 Изберете DPOF с помощта на ◀ ▶ , след което натиснете ● .

4 Изберете [Select] с помощта на ▲ ▼ , след което натиснете ● .

- Когато поставяте знаци за отпечатване  , не можете да изберете [All In This Folder].

5 Изберете изображенията, които желаете да бъдат отпечатани, с помощта на ▲ ▼ / ◀ ▶ , след което натиснете ● .

На избраното изображение се появява зеленият знак .




 Зелен знак.

6 Повторете стъпка 5 за всички изображения, които желаете да маркирате.

7 Натиснете MENU.

8 Изберете [OK] с помощта на ▶ , след което натиснете ● .

Знакът за отпечатване  се променя в бял.

За да отмените, изберете [Cancel] на стъпка 4 или изберете [Exit] на стъпка 8, след това натиснете ● .

За да отстраните знака за отпечатване в режим на индексен екран

Изберете изображенията, на които желаете да отстраните знака за отпечатване -- на стъпка 5, след което натиснете ● .

За да отстраните знаците за отпечатване на всички изображения в папката

Изберете [All In This Folder] на стъпка 4, след което натиснете ● . Изберете [Off], след което натиснете ● .



Свързване на фотоапарата с телевизор

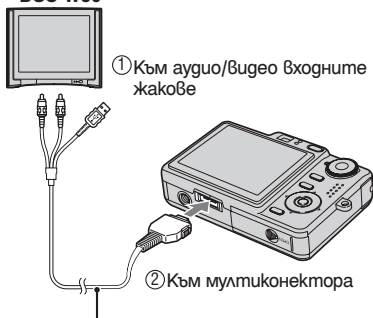
Преглед на изображения на телевизионния екран

Можете да прегледате изображения на телевизионния екран, като свържете фотоапарата към телевизор.

Изключете фотоапарата и телевизора, преди да свържете фотоапарата към телевизора.

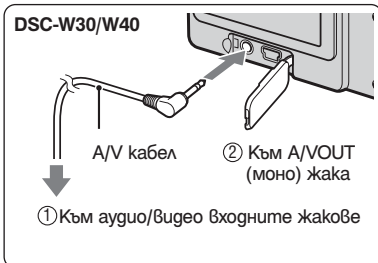
1 Свържете фотоапарата към телевизора за

DSC-W50



Кабел за многофункционална употреба

- Поставете камерата с дисплея нагоре.

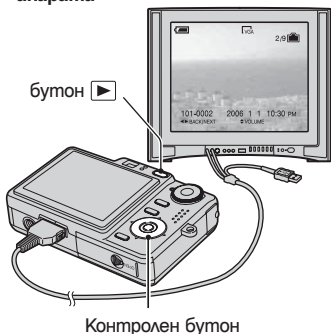


- Ако вашият телевизор притежава стерео входни жакове, свържете аудио крайника (черен) на кабела за многофункционална употреба (за DSC-W50) или на свързващия A/V кабел (за DSC-W30/W40) към левия входен аудио жак.

2 Включете захранването на телевизора и задайте TV/Video ключа на телевизора в позиция "Video".



- За подробности, се обърнете към ръководството за експлоатация на телевизора.

3 Натиснете , за да включите фотоапарата



Контролен бутон

Изображенията, записани с вашия фотоапарат се появяват на телевизионния екран.

Натиснете   на контролния бутон, за да изберете изображението.

- Когато използвате вашия фотоапарат в чужбина, може да се наложи да превключите изходния видео сигнал така, че да съвпада с този на вашата телевизионна система. (вж. стр. 55)

Системи за цветна телевизия

Ако желаете да гледате изображения на телевизионен екран, ви е необходим телевизор с входен видео жак и кабелът за многофункционална употреба (за DSC-W50) или свързващ A/V кабел (DSC-W30/W40). Системата за цветна телевизия трябва да бъде същата като тази на вашия цифров фотоапарат. Проверете следните списъци на системи за цветна телевизия, за системата на страната или региона, в който ползвате цифровия фотоапарат :

Система NTSC:

Бахамски о-ви, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Еквадор, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипините, САЩ, Венецуела и др.

Система PAL:

Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чехия, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.

Система PAL-M:

Бразилия

Система PAL-N:

Аржентина, Парагвай, Уругвай

Система SECAM:

България, Франция, Гвиана, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украйна и др.
Свързване на фотоапарата с телевизор



Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем по време на използването на фотоапарата, първо изпробвайте следните решения.

1 Проверете опциите на стр. 81 до 91.

Ако на екрана се появи код “С:Е □□:□□”, вижте стр. 92.

2 Извадете батериите и ги заредете отново след около 1 минута, след това включете захранването.

3 Нулирайте настройките (стр.53).

4 Свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.

Молим да разберете, че давайки вашия фотоапарат за поправка, съдържанието на вашата вградена памет може да бъде прегледано.

Комплект батерии и захранване

Комплектът батерии не може да бъде инсталиран

- Когато поставите комплекта батерии във фотоапарата, използвайте върха на комплекта батерии, за да натиснете лостчето за изваждане на батериите по посока на обектива (→ *стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”*).
- Инсталирайте комплекта батерии правилно (→ *стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”*).

Индикаторът за оставащ заряд на батериите не е верен или се появява индикация за достатъчен заряд на батериите, а захранването скоро се изразходва.

- Използвали сте фотоапарата при много горещи или студени условия. (стр. 97)
- Получило се е несъответствие в информацията за оставащия заряд на батериите. Заредете комплекта батерии, след като сте го изразходвали напълно, така че индикаторът за оставащ заряд на батериите да показва вярното време.
- Батериите са разредени. Поставете заредени батерии (→ *стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”*).
- Батериите са изтощени (стр. 97). Сменете батериите с нови.

Батериите се изразходват твърде бързо.

- Заредете батериите докрай (→ *стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”*).
- Използвали сте фотоапарата при много студени условия. (стр. 97)
- Терминалът на батериите е замърсен. Изчистете го с памучен плат и заредете отново батериите.
- Батериите са изтощени (стр. 97). Сменете батериите с нови.

Захранването не може да се включи.

- Поставете батериите правилно (→ *стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”*).
- Батериите са разредени. Поставете заредени батерии (→ *стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”*).
- Батериите са изтощени (стр. 97). Сменете батериите с нови.

Захранването изненадващо се изключва



- Ако не използвате фотоапарата около три минути, докато захранването е включено, той автоматично се изключва, за да предотврати изтощаване на батериите. Включете захранването отново (→ *стъпка 2 в Ръководството “Първо прочетете това”*).
- Батериите са разредени. Поставете заредени батерии (→ *стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”*).

Снимане на неподвижни/движещи се изображения


Екранът не свети, когато включите захранването.

- Включете екрана (стр. 23).

Не можете да записвате изображения.

- Проверете капацитета свободно място във вградената памет или “Memory Stick Duo” (стр. 24). Ако са пълни, извършете едно от следните:
 - Изтрийте ненужни изображения (→ *стъпка 6 в Ръководството “Първо прочетете това”*).
 - Сменете “Memory Stick Duo”.
- Използвайте “Memory Stick Duo” със защитното капаче и капачето е в положение LOCK. Задайте защитното капаче на “Memory Stick” в положение на разрешен запис. (стр. 95)
- Не можете да снимате, докато светкавицата се зарежда.
- Задайте диска за избор на режим в положение, различно от , когато записвате неподвижни изображения.
- Задайте диска за избор на режим в положение , когато записвате движещи се изображения.
- Размерът на изображението е зададен на [640 (Fine)], когато снимате движещи се изображения. Извършете едно от следните:
 - Задайте размера на изображението в позиция, различна от [640 (Fine)].
 - Използвайте “Memory Stick PRO Duo”. (стр. 95)



Обектът не се вижда на екрана.

- Вашият фотоапарат е настроен в режим възпроизвеждане. Натиснете , за да промените режим на запис (→ *стъпка 6 в Ръководството “Първо прочетете това”*).

Записът отнема дълго време.

- Функцията за NR бавен затвор е активирана (стр. 20). Това не е неизправност.

Изображението не е на фокус

- Обектът е твърде близо. Задайте режима на запис от близък план (Macro). Уверете се, че обективът е на по-далечно разстояние от минималното, приблизително 6 см (W)/30 см (T), когато записвате (→ *стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”*)
- Докато снимате неподвижни изображения, дискът за избор на режим е зададен в положение  (режим здрав) или  (режим пейзаж).
- Избрали сте предварително зададено фокусно разстояние. Изберете метод на фокусиране автоматичен (стр. 33).
- Вижте “Ако обектът не е фокусиран” на стр. 34.

Функцията оптичен zoom не работи.

- Когато снимате движещо се изображение, не можете да промените zoom скалата.









Функцията Precision digital zoom (прецизно цифрово увеличение) не работи.

- Задайте [Digital Zoom] в положение [Precision] (стр. 47).
- Когато снимате движещо се изображение, не можете да използвате тази функция.

Функцията Smart zoom не работи

- Задайте [Digital Zoom] в положение [Smart] (стр. 47).
- Тази функция не може да бъде изпълнена, когато:
 - Размерът на изображението е зададен в положение [6M] или [3:2].
 - Записвате в режим Multi Burst.
 - Когато снимате движещо се изображение.

Светкавицата не работи.

- Светкавицата е зададена в положение  (без светкавица) (→ *стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това"*)
- Не можете да използвате светкавицата, когато:
 - [Mode] (REC Mode) е зададен в положение [Burst] или [Multi Burst] (стр. 36).
 -  (режим висока чувствителност) или  (режим здрач) е избран в избор на сцена
 - Когато диска за избор на режим е в позиция .
- Задайте светкавицата в положение  (принудителна светкавица), когато сте избрали режим  (пейзаж),  (сняг) или  (плаж) в избор на сцена.

В изображения, заснети със светкавицата се появяват снежинки

- Прахът от въздуха се е отразил от светлината на светкавицата и се е появил в образа. Това не е неизправност.

Функцията Масо не работи.

- Избрали сте режим  (здрач) или  (пейзаж) в избор на сцена (стр.29).

Датата и часът не се показват

- Докато снимате, датата и часът не се изписват. Само по време на възпроизвеждане можете да видите изписани датата и часът.

Датата и часът са записани неправилно.

- Задайте правилните дата и час (→ *стъпка 2 в "Първо прочетете това"*)

Стойността F и скоростта на затвора мигат, когато натиснете бутона на затвора наполовина.

- Експонацията не е правилна. Задайте правилна експонация (→ *стъпка 5 в "Първо прочетете това"*).

Изображението е твърде тъмно

- Снимате обект с източник на светлина зад него. Изберете режим на измерване(стр.34) или настройте експонацията (→ *стъпка 5 в "Първо прочетете това"*).
- Осветеността на екрана е твърде ниска. Регулирайте задното осветяване на LCD екрана (само за DSC-W50) (стр. 23, → *стъпка 5 в "Първо прочетете това"*).
- Включете екрана (стр. 23).

Изображението е твърде ярко.

- Снимате обект при ярка светлина на тъмно място, като осветление на сцена. Настройте експонацията (→ *стъпка 5 в "Първо прочетете това"*).
- Когато осветеността на екрана е твърде висока, регулирайте яркостта на задното осветяване на LCD екрана (само за DSC-W50) (стр. 23, → *стъпка 5 в "Първо прочетете това"*).

Цветовете на изображението са неправилни.

- Настройте [Color Mode] в режим [Normal] (стр. 32).


Появяват се вертикални ленти, когато снимате много светли обекти.

- Получава се ефект на размазване. Това не е неизправност.

Когато гледате екрана на тъмно място, на изображението може да се появи смущение.

• Фотоапаратът осветлява постоянно екрана, за да ви позволи да видите изведеното изображение, когато използвате фотоапарата на тъмно място. Това няма да се отрази на изображението, което снимате.

Обчите на обекта изглеждат червени.

- Задайте [Red Eye Reduction] в положение [On] в  (Setup) (стр. 48).
- Снимайте обекта от разстояние по-близо от препоръчителното, като използвате светкавицата (→ *стъпка 5 в Ръководството "Първо прочетете това"*).
- Осветете стаята и снимайте обекта.

На екрана се появяват и стават петънца

- Това не е неизправност. Тези петънца не се заснемат (стр.8, → *Ръководството "Първо прочетете това"*).

Изображението през визъора не изглежда на реалното разстояние.

- Когато обектът е близо, се появява ефектът на паралакса. За да потвърдите разстоянието, използвайте LCD екрана.


Не можете да снимате в непрекъснат режим

- Капацитетът на вградената памет или "Memory Stick Duo" е запълнен. Изтрийте ненужните изображения (→ *стъпка 6 в Ръководството "Първо прочетете това"*)
- Оставаният заряд на батериите е недостатъчен. Поставете зареден комплект батерии.


Преглед на изображения

Във връзка със следните, вижте "Компютри" (стр. 86)

Изображението не може да бъде възпроизведено от фотоапарата.

- Натиснете  (→ *стъпка 6 в Ръководството “Първо прочетете това”*).
- Името на папката/файла е било променено с помощта на вашия компютър. (стр. 65)
- Когато изображението е било модифицирано от компютър или е файлът е записан с фотоапарат различен от вашия, възпроизвеждането му от вашия фотоапарат не е гарантирано.
- Фотоапаратът е в режим USB. Отменете USB връзката (стр. 63).

Датата и часа не се показват

-  (Ключа за показване на екрана) е изключен (стр.23).

Изображенията са груби точно след като сте ги възпроизвели.

- Изображенията стават груби за момент, когато се обработват. Това не е неисправност.

По време на видео възпроизвеждане може да се появи неравност в цвета.

- Това не е неисправност. Записаните изображения остават незасегнати.

Изображенията не се показват на дисплея

- Изключете кабела за многофункционална употреба (за DSC-W50) или A/V кабела (DSC-W30/W40) ако кабелът е свързан (стр. 78).

Изображението не може да бъде възпроизведено на телевизионния екран.

- Проверете дали настройката за изходен видео сигнал на вашия фотоапарат съпада със системата за цветна телевизия на вашия телевизор. (стр. 55)
- Проверете дали връзката е правилна. (стр. 78)
- Когато кабелът за многофункционална употреба (за DSC-W50) или USB кабелът (за DSC-W30/W40) е свързан към USB жака, моля изключете.

Изтриване/ редактиране на изображения**Вашият фотоапарат не може да изтрие изображения.**

- Отменете защитата (стр. 41).
- Когато защитното капаче на “Memory Stick Duo” е в позиция LOCK, задайте го в позиция на разрешен запис. (стр. 95)

Изтрили сте изображение по грешка.

- Веднъж след като сте изтрили файла, не можете да го възстановите. Препоръчваме ви да зададете защита на изображението (стр. 40) или да поставите защитното капаче на “Memory Stick” в положение LOCK (стр. 95), за да предотвратите случайно изтриване на изображения.

Функцията промяна на размера на изображението не работи.

- Размерът на движещи се изображения и Multi Burst изображения не може да бъде променен.

Не можете да изведете знак за отпечатване (DPOF).

- Не можете да поставяте знак за отпечатване (DPOF) на движещи се изображения.

Не можете да отрежете движещо се изображение.


- Движещото се изображение не е достатъчно дълго (по-кратко от 2 секунди)
- Отменете защитата (стр. 41).
- Неподвижни изображения не могат да бъдат отрязвани.

Компютри

Не знаете дали операционната система на вашия компютър може да бъде използвана с фотоапарата.


- Проверете “Препоръчителна компютърна среда” (стр. 57) за Windows и (стр. 70) за Macintosh.

Вашият компютър не разпознава фотоапарата.

- Включете фотоапарата (→ *стъпка 2 в Ръководството “Първо прочетете това”*)
- Ако зарядът в батериите е нисък, поставете зареден комплект батерии. (→ *стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”*) или използвайте променливотоков адаптер (стр.18).
- Използвайте кабела за многофункционална употреба (за DSC-W50) или приложения USB кабел (за DSC-W30/W40) (стр. 60).
- Изключете кабела за многофункционална употреба (за DSC-W50) или USB кабела от компютъра и фотоапарата и отново го свържете здраво. Уверете се, че на екрана се извежда надписът “USB Mode Mass Storage” (стр. 60).
- Задайте [USB Connect] в положение [Normal] в менюто  (Setup) (стр. 54).
- Изключете всички устройства, освен клавиатурата и мишката от USB портовете.
- Свържете фотоапарата и компютъра директно, без да използвате USB хъб или друго устройство (стр. 60).
- Приложения софтуер не е инсталиран. Инсталирайте софтуера (стр. 58).
- Тъй като фотоапаратът е свързан с компютъра посредством кабел за многофункционална употреба (за DSC-W50) или USB кабел (за DSC-W30/W40), устройството не е разпознато от компютъра преди инсталирането на приложения софтуер. Изтрийте устройството, което не е разпознато, след което инсталирайте софтуера (вижте следващата опция).

Иконката Removable Disk не се появява на екрана на компютъра, когато го свържете с фотоапарата.

- Следвайте процедурата по-долу, за да инсталирате USB драйвера отново. Следната процедура е за Windows компютри.
 - 1 Щракнете с десен бутон върху [My Computer], за да изведете менюто, след това щракнете върху [Properties].
Появява се екранът “System Properties”.
 - 2 Щракнете върху [Hardware] – [Device Manager].

- За Windows Me, щракнете върху [Device Manager]. “Device Manager” се появява.
- 3 Щракнете с десен бутон върху [ Sony DSC], след това щракнете върху [Uninstall] – [OK]. Устройството е изтрито.
- 4 Инсталирайте USB драйвера. (стр. 58).

Не можете да копирате изображения.

- Свържете правилно фотоапарата с компютъра, като използвате кабел за многофункционална употреба (за DSC-W50) или приложения USB кабел (за DSC-W30/W40) (стр. 60).
- Следвайте процедурата по копирането за вашата операционна система (стр. 60, 70).
- Опитали сте се да снимате, използвайки “Memory Stick Duo”, форматиран на компютър. Използвайте за снимане “Memory Stick Duo”, форматиран на вашия фотоапарат (стр.51).

След като сте направили USB връзка, “Cyber-shot Viewer” не се стартира автоматично.

- Стартирайте “Media Check Tool” (стр.66).
- Осъществете USB връзката, когато компютърът е включен (стр. 60).

Изображението не може да се възпроизведе на компютър.

- Ако използвате “Cyber-shot Viewer”, щракнете върху иконката за помощ.
- Консултирайте се с производителя на компютъра или софтуера.

В изображението и звука има смущения, когато възпроизвеждате гвижещо се изображение на вашия компютър.

- Възпроизвеждате движещото се изображение директно от вградената памет или “Memory Stick Duo”. Копирайте движещото се изображение на твърдия диск на компютъра и възпроизведете файла с движещото се изображение от твърдия диск (стр. 59).

Не можете да отпечатате изображение

- Проверете настройките на принтера.

Изображения, копирани на компютър, не могат да бъдат прегледани на фотоапарата.

- Копирайте ги в достъпна папка като например “101MSDCF” (стр. 64).
- Работете правилно (стр. 65).

Изображенията не са показани правилно с “Cyber-shot Viewer”

- Уверете се, че папката с изображения е регистрирана във “Viewed folders”. Ако изображенията не се показват дори и след като сте регистрирали папката във “Viewed folders”, допълнете базата данни (стр.69).

Не можете да откриете изображения пренеси с помощта на “Cyber-shot Viewer”.

- Вижте в папка “My Pictures”.

- Ако сте променили настройките по подразбиране, обърнете се към “Промяна на папката с пренесени изображения” на стр. 69 и проверете коя папка използвате за пренасяне на изображения.

Искате да промените “Папка за пренесени изображения”.

- Влезте в екран “Import settings”, за да промените “Folder to be imported”. Можете да изберете различна папка след като сте използвали “Cyber-shot Viewer”, за да регистрирате “Viewed folders” (стр. 66).

Всички пренесени изображения се показват в календара с дата 1-ви януари.

- Датата не е настроена във фотоапарата. Настройте датата.

“Memory Stick Duo”

Не можете да поставите “Memory Stick Duo”.

- Поставете го от правилната страна (→ *стъпка 3 в Ръководството “Първо прочетете това”*).

Не можете да записвате на “Memory Stick Duo”.

- Когато защитното капаче на “Memory Stick Duo” е в позиция LOCK, задайте го в позиция на разрешен запис. (стр. 95)
- “Memory Stick Duo” е пълен. Изтрийте ненужните изображения (→ *стъпка 6 в Ръководството “Първо прочетете това”*)
- Когато записвате движещи се изображения с размер [640 (Fine)], използвайте “Memory Stick PRO Duo” (стр. 25).

Не можете да форматирате “Memory Stick Duo”

- Когато защитното капаче на “Memory Stick Duo” е в позиция LOCK, задайте го в позиция на разрешен запис. (стр. 95)

Форматирали сте “Memory Stick Duo” по грешка.

- Всички изображения на “Memory Stick Duo” са изтрети при форматирането. Не можете да ги възстановите. Препоръчваме ви да оставяте защитното капаче на “Memory Stick Duo” в положение LOCK, за да предотвратите случайно изтриване (стр. 95).

“Memory Stick PRO Duo” не е разпознат от компютър с “Memory Stick” ъвход.

- Проверете дали компютърът и четецът на карти поддържат “Memory Stick PRO Duo”. Потребителите на компютри и картови четци, произведени от компании различни от Sony, трябва да се свържат с тези производители.
- Ако “Memory Stick PRO Duo” не се поддържа, свържете фотоапарата към компютъра (стр. 60). Компютърът разпознава “Memory Stick PRO Duo”.

Вградена памет

Фотоапаратът или вашият компютър не могат да възпроизведжат данни от Вградената памет.

- Във фотоапарата има зареден “Memory Stick Duo”. Извадете го (стъпка 4 в Ръководството “Първо прочетете това”)

Не можете да записвате изображения, като използвате вградената памет.

- Във фотоапарата има зареден “Memory Stick Duo”. Извадете го (стъпка 4 в Ръководството “Първо прочетете това”)

Капацитетът на вградената памет не се увеличава, дори когато копирате данните, запазени на вградената памет върху “Memory Stick Duo”.

- Данните не са изтрети след копирането. Стартирайте [Format] след копирането на данни, за да форматирате вградената памет (стр.50).

Не можете да копирате данните, запазени във вградената памет на “Memory Stick Duo”.

- “Memory Stick Duo” е запълнен. Проверете оставащия капацитет. (препоръчително е да използвате “Memory Stick Duo” с капацитет 32 MB или повече).

Не можете да копирате данни от “Memory Stick Duo” или компютър върху вградената памет.

- Данните от “Memory Stick Duo” или компютър не могат да бъдат копирани върху вградената памет.

Отпечатване


Вижте също така и “PictBridge съвместим принтер” във връзка със следните проблеми.

Изображенията се отпечатват с отрязани краища.

- Когато отпечатвате изображения заснети в режим [16:9] и двата края на изображението може да са отрязани.
- Когато отпечатвате изображения с помощта на вашия принтер, опитайте да отмените отрязването или настройките без ограничения. Консултирайте се с производителя на принтера, за да проверите дали принтерът има тези функции или не.
- Когато отпечатвате изображения във фотостудио, попитайте дали не могат да отпечатат изображението без да му отрязват краищата.

PictBridge съвместим принтер

Не може да бъде осъществена връзка.


- Фотоапаратът не може да бъде свързан с принтер, който не е съвместим с PictBridge стандарта. Консултирайте се с производителя на принтера за съвместимостта му.
- Уверете се, че принтерът е включен и може да бъде свързан с фотоапарата.
- Задайте [USB Connect] в положение [PictBridge] в менюто  (Setup) (стр. 54)

- Изключете и отново свържете кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/40). Ако се появи съобщение за грешка, вижте ръководството за експлоатация на принтера.

Не можете да отпечатате изображение

- Уверете се, че фотоапаратът и принтерът са правилно свързани посредством кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/40).
- Включете принтера. За повече информация, се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към принтера.
- Ако по време на отпечатване сте избрали [Exit], изображенията може да не се отпечатат. Изключете и отново свържете кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/40). Ако пак не можете да печатате, изключете кабела, изключете и включете принтера и свържете кабела отново.
- Движещи се изображения не могат да бъдат отпечатвани.
- Изображения, обработвани с компютър или записани с други фотоапарати, може да не се отпечатат.

Отпечатването е отменено.

- Изключили сте кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/40) преди означението  (PictBridge свързване) да е изчезнало.

Не можете да въведете датата или да отпечатвате изображения в режим на индексен екран.

- Принтерът няма такава функция. Консултирайте се с производителя на принтера, за да разберете дали принтерът има такава функция.
- Датата може да не бъде въведена в режим на индексен екран, в зависимост от принтера. Консултирайте се с производителя на принтера.

Вместо дата се отпечатва “--- --”.

- Изображение, на което няма записани данни за дата, не може да бъде отпечатано с въведена дата. Задайте [Date] в положение [Off] и го отпечатайте. (стр. 75)

Не можете да изберете размер на разпечатката.

- Консултирайте се с производителя на принтера дали поддържа желания от вас размер.

Не можете да отпечатвате изображения с избрания от вас размер.


- Ако сте променили размерът на картцията след като сте включили кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/40), свържете отново принтера.
- Настройката за печат на фотоапарата се различава от тази на принтера. Променете настройката на фотоапарата (стр. 75) или на принтера.

Не можете да работите с фотоапарата, след като сте отменили отпечатването.

- Изчакайте известно време, защото принтерът изпълнява операцията по отмяна. Това може да отнеме известно време, в зависимост от принтера.

Други

Фотоапаратът не работи.

- Използвайте батерии, които могат да се използват с този фотоапарат.
- Нивото на батерията е ниско (появява се индикаторът ). Заредете батериите (→ *стъпка 1 в Ръководството "Първо прочетете това"*).

Захранването е включено, но фотоапаратът не работи.

- Вграденият микрокомпютър не работи правилно. Извадете батериите и след около 1 минута ги поставете отново и включете фотоапарата.

Не можете да разберете индикатора на екрана.

- Вижте стр. 19.

Обективът се замъглява.

- Кондензирала се е влага. Изключете и оставете фотоапарата за около 1 час, преди да го използвате отново (стр. 99).

Фотоапаратът се нагрява, ако го използвате за по-дълго време.

- Това не е неизправност.

Обективът не се прибира, когато изключите фотоапарата.

- Батериите са изтощени. Сменете ги със заредени батерии (→ *стъпка 1 в Ръководството "Първо прочетете това"*) или включете променливотоковия адаптер (не е приложен в комплекта).

Когато включите фотоапарата, се появява екранът за сверяване на часовника.

- Задайте датата и часа отново (→ *стъпка 2 в Ръководството "Първо прочетете това"*).

Предупредителни сигнали и съобщения

Индикация при авто-диагностика

Ако се появи код, започващ с буква от азбуката, вашият фотоапарат има функция индикация при авто-диагностика. Последните две цифри (указани като □□) се различават в зависимост от състоянието на фотоапарата. Ако вашият фотоапарат все още не работи добре след няколко опита да отстраните проблема, той може да бъде поправен. Свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.

C:32: □□

- Има проблем с хардуера на фотоапарата. Изключете захранването и го включете отново.

C:13: □□

- Фотоапаратът не може да чете или записва данни на "Memory Stick Duo". Или изключете фотоапарата и го включете отново или заредете "Memory Stick Duo" отново няколко пъти.
- Във вградената памет е станала грешка или е зареден неформатиран "Memory Stick Duo". Форматирайте вградената памет или "Memory Stick Duo" (стр. 50, 51).
- Зареденият "Memory Stick Duo" не може да бъде използван с вашия фотоапарат или данните са повредени. Заредете нов "Memory Stick Duo" (стр. 95).

E:61: □□

E:91: □□

- Получила се е неизправност, която не можете да разрешите самостоятелно. Нулирайте фотоапарата (стр. 53), след което отново включете захранването.

Съобщения

На екрана може да се появят следните съобщения.



- Зарядът на батериите е нисък. Заредете ги (→ *стъпка 1 в Ръководството "Първо прочетете това"*). В зависимост от условията на употреба или вида на батерията, индикаторът може да мига, дори когато остават още 5 до 10 минути работа с батериите.

.....?

Системна грешка

- Изключете захранването и го включете отново (*стъпка 2 в Ръководството "Първо прочетете това"*)

Грешка с вградената памет.

- Изключете захранването и го включете отново (*стъпка 2 в Ръководството "Първо прочетете това"*)

Поставете отново Memory Stick

- Заредете "Memory Stick Duo" правилно.
- Зареденият "Memory Stick Duo" не може да се използва с вашия фотоапарат (стр. 95).
- "Memory Stick Duo" е повреден.
- Терминалите на "Memory Stick Duo" са замърсени.

Грешка с флаш на "Memory Stick"

- Зареденият "Memory Stick Duo" не може да бъде използван с вашия фотоапарат (стр. 95).

Грешка при форматирането

- Форматирайте носителя отново (стр. 50, 51).

Memory Stick е заключен

- Използвате “Memory Stick Duo” с със защитно капаче в позиция LOCK. Задайте защитното капаче на “Memory Stick” е в положение на разрешен запис (стр. 95).

Няма място на въградената памет. Няма място на “Memory Stick”.

- Изтрийте ненужните изображения (→ *стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”*).

Паметта е само read-only

- Фотоапаратът не може да записва или изтрива изображения на този “Memory Stick Duo”.

Няма файл

- Няма записано изображение във въградената памет

Няма файлове в папката

- Няма записано изображение в папката.
- Не сте работили правилно, когато сте копирали изображения от вашия компютър. (стр. 65)

Грешка при папката

- В “Memory Stick Duo” вече съществува папка, започваща със същите 3 цифри (Напр. 123MSDCF и 123ABCDE). Изберете друга папка или създайте нова. (стр. 51)

Не можете да създавате повече папки

- В “Memory Stick Duo” съществува папка, чиито първи 3 цифри са “999”. Не можете да създавате други папки.

Не можете да записвате

- Фотоапаратът не може да записва изображения в избраната папка. Изберете друга. (стр. 52)

Грешка при файла

- Грешка при възпроизвеждането на изображението.

Защита на файла

- Изображението е защитено от изтри ване. Освободете защитата (стр. 41).

По-голям размер


- Възпроизведете изображение с размер, който вашият фотоапарат не може да възпроизведе.

Не можете да разделите

- Файлът не е достатъчно дълъг, за да бъде разделен. (по-кратък от 2 секунди)
- Файлът не е движещо се изображение.

Невалидна операция

- Опитвате се да възпроизведете файл, който не е съвместим с вашия фотоапарата.

 (индикатор за предупреждение от вибрация)

- Получава се клатене на фотоапарата, поради недостатъчна светлина. Из ползвайте светкавицата, поставете фотоапарата на статив или го закрепете неподвижно по друг начин.

640 (Fine) не работи

- Движещи се изображения с размер 640 (Fine) могат да бъдат записани само на “Memory Stick PRO Duo”. Заредете “Memory Stick PRO Duo” или задайте размер на изображение то, различен от [640 (Fine)].

Разрешете свързване с принтера

- [USB Connect] е зададен в положението [PictBridge], но фотоапаратът е свързан с PictBridge несъвместимо устройство. Проверете устройството.
- Може да не успеете да осъществите връзка. Изключете и отново свържете кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/40). Ако на принтера е изведено съобщение за грешка, обърнете се към ръководството за експлоатация на принтера.

Свържете PictBridge устройство

- Опитвайте се да отпечатвате изображения, преди да сте осъществили връзка с принтера. Свържете с PictBridge съвместим принтер.

Няма изображения за отпечатване

- Опитвайте се да извършите [DPOF Image], без да сте поставили знак DPOF (ред на отпечатване) на изображението.
- Опитвайте се да извършите [All In This Folder], но сте избрали папка, в която се съхраняват само движещи се изображения. Не можете да отпечатвате движещи се изображения.

Принтерът работи

Грешка с хартията

Няма хартия

Грешка с мастилото

Мастилото свършва

Няма мастило

- Проверете принтера.

Грешка с принтера

- Проверете принтера.
- Вижте дали изображението, което желаете да отпечатате, не е повредено.



- Данните се прехвърлят към принтера. Не изключвайте кабела за многофункционална употреба (DSC-W50) или USB кабела (DSC-W30/40).

Обработване

- Принтерът извършва операция по отменяне на отпечатването. Не можете да отпечатвате, преди да приключи. Това може да отнеме известно време, в зависимост от принтера.



“Memory Stick” е нов компактен и преносим IC носител. Можете да използвате следните видове “Memory Stick” с този фотоапарат, описани в таблицата. Въпреки това, операциите не са гарантирани за всички видове “Memory Stick”.

“Memory Stick”	Запис/ Възпроизвеждане
Memory Stick (without MagicGate)	—
Memory Stick (with MagicGate)	—
Memory Stick Duo (without MagicGate)	○
Memory Stick Duo (with MagicGate)	○ ^{*1} *2
MagicGate Memory Stick	—
MagicGate Memory Stick Duo	○ ^{*1}
Memory Stick PRO	—
Memory Stick PRO Duo	○ ^{*1} *2*3

^{*1} “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” и “Memory Stick PRO Duo” са оборудвани с технологията за защита на авторските права MagicGate. MagicGate е технологията за защита на авторските права, която използва технологията за кодиране. Въпреки това, данните, които записвате/ възпроизвеждате с вашия фотоапарат, не са обект на защита от авторските права MagicGate, защото вашият фотоапарат не поддържа MagicGate стандарт.

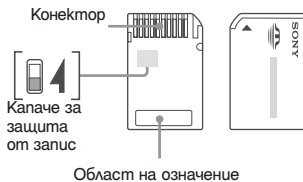
^{*2} Поддържа висок трансфер на данни посредством паралелен интерфейс.

^{*3} Движещи се изображения с размер 640 (Fine) могат да бъдат записвани.

- Операциите с “Memory Stick Duo”, форматирани с компютър, не са гарантирани.
- Времето за запис/четене на данни е различно, в зависимост от “Memory Stick Duo” и използваното устройство.

Забележки по използването на “Memory Stick Duo” (не е приложен в комплекта)

- Не можете да записвате, редактирате или изтривате изображения, ако сте задали капачето за защита в положение LOCK с помощта на обект с остър връх.



Някои “Memory Stick Duo” карти нямат защитно капаче. На тези “Memory Stick Duo” формата и разположението на защитното капаче могат да се различават в зависимост от “Memory Stick Duo”, който използвате.

- Не вадете “Memory Stick Duo”, докато записва или чете данни.
- Данните могат да се увредят в следните случаи:
 - Когато извадите “Memory Stick Duo” или изключите фотоапарата, докато записва или чете данни.
 - Ако използвате “Memory Stick Duo” близо до статично електричество или шум.
- Препоръчваме ви да подsigурявате важните данни, като им правите копия.
- Не натискайте силно, докато записвате на областта за означение.
- Не залепвайте етикети върху самия “Memory Stick Duo” или върху адаптера му.
- Когато залепяте приложения етикет, внимавайте да го залепите върху областта за означение, без да излиза от нея.
- Когато пренасяте или съхранявате “Memory Stick Duo”, ползвайте приложения калъф.
- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръст металните части на свързващата част.
- Не отгъвайте, не изпускайте и не прилагайте силни удари върху “Memory Stick Duo”.
- Не разглобявайте и не модифицирайте “Memory Stick Duo”.
- Не позволявайте “Memory Stick Duo” да се намокри.
- Не оставяйте “Memory Stick Duo” в близост до малки деца. Те могат да го погълнат без да искат.

- Не използвайте и не съхранявайте “Memory Stick Duo” на следните места:
 - В кола, паркирана на пряка слънчева светлина или при високи температури.
 - При пряка слънчева светлина
 - На влажни места или близо до корозиращи материали.

Забележки за употребата на “Memory Stick Duo” адаптер (не е приложен)

- Когато използвате “Memory Stick Duo” с “Memory Stick” съвместимо устройство, уверете се, че сте заредили “Memory Stick Duo” в адаптер за “Memory Stick Duo”. Ако заредите “Memory Stick Duo” в “Memory Stick” съвместимо устройство, без да сте поставили “Memory Stick Duo” адаптер, може да не успеете да извадите “Memory Stick Duo” от устройството.
- Уверете се, че зареждате “Memory Stick Duo” в правилната посока и докрай в адаптера за “Memory Stick Duo”. Неправилното зареждане може да причини неизправност.
- Уверете се, че зареждате “Memory Stick Duo” в правилната посока и докрай в адаптера за “Memory Stick Duo”. Неправилното зареждане може да причини неизправност на всички свързани уреди.
- Не зареждайте “Memory Stick Duo” адаптер в “Memory Stick” съвместимо устройство, без да сте поставили “Memory Stick Duo” в него. Това може да повреди устройството.

Забележки за употребата на “Memory Stick PRO Duo” (не е приложен)

Проверено е, че “Memory Stick PRO” с капацитет до 2 GB функционира нормално с този фотоапарат.

Комплект батерии

Относно зареждането на комплекта батерии

Препоръчваме Ви да зареждате комплекта батерии на температура между 10 и 30 градуса по Целзий. Извън този температурен интервал може и да не успеете да заредите ефикасно комплекта батерии.

Ефективно използване на комплекта батерии

- Работата на батериите се влошава при ниски температури. По този начин времето, през което може да се използват батериите на студено, е по-кратко. За по-дълга безпроблемна употреба препоръчваме следното:
 - Сложете батериите в джоб близо до тялото, за да ги затоплите и ги заредете във фотоапарата, непосредствено преди снимките.
- Батериите ще се изразходят по-бързо ако използвате функция zoom или светкавицата често.
- Поддържайте резервни батерии за време, два или три пъти по-дълго от очакваното време за снимане и правете контролни снимки преди окончателните.
- Не позволявайте комплекта батерии да влезе в досег с вода. Батериите не са водоустойчиви.
- Не оставяйте комплекта батерии на особено горещи места като например в автомобил под пряка слънчева светлина.

Как да съхраняваме комплекта батерии

- Ако комплекта батерии не е бил използван дълго време, заредете го напълно и го използвайте докрай поне веднъж годишно с помощта на вашия фотоапарат, а след това съхранете батериите на сухо и хладно място. Тази процедура трябва да се повтаря веднъж годишно, за да се запазят функциите на батериите.
- За да използвате комплекта батерии докрай, оставете фотоапарата си в режим възпроизвеждане на изображения едно след друго (slide show) (стр. 41), докато сам изгасне.
- За да предотвратите замърсяване на терминалите, късо съединение и др., моля използвайте приложената кутийка, когато съхранявате или пренасяте батериите.

Живот на батериите

- Животът на батериите е ограничен. Капацитетът им намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето на използването е намаляло значително, вероятна причина може да бъде изтеклият живот на батериите. Купете си нови батерии.
- Животът на батериите зависи от начина на съхранение и от работните условия за всеки комплект батерии.

Зарядно устройство

■ Зарядно устройство

- Не зареждайте други батерии, освен от типа на приложените NP-BG в зарядното устройство, приложено към фотоапарата. Ако се опитате да зареждате друг тип батерии освен приложените, те могат да протекат, да прегреят или да експлодират, причинявайки опасност от изгаряния, токов удар или други телесни повреди.
- Не зареждайте отново напълно зареден комплект батерии в зарядното устройство. В противен случай съществува опасност значително скъсяване живота на батериите.
- Когато лампичката CHARGE мига, това може да е индикация за грешка на батериите или за това, че са заредени батерии, различни от приложените. Уверете се, че батериите са от приложения към фотоапарата тип. Ако е така, извадете ги, сменете ги с нови и проверете дали зарядното устройство функционира нормално. Ако то работи нормално, вероятно е възникнала грешка в батериите.
- Ако зарядното за батериите се замърси, зареждането може да не бъде успешно. Почистете зарядното със сухо парче плат и др.

Прегпазни мерки

■ Не оставяйте фотоапарата на следните места

- На изключително горещи места, като кола, паркирана на пряка слънчева светлина. Корпусът на фотоапарата може да се деформира и да причини неизправност.
- На пряка слънчева светлина или близо до отоплително тяло. Корпусът на фотоапарата може да се обезцвети или деформира и да причини неизправност.
- Не излагайте на вибрации
- Близо до силни магнитни полета
- На пясъчливи или прашни места. Не позволявайте във фотоапарата да попадне пясък. Пясъкът и прахът могат да причинят неизправност във фотоапарата и понякога тази неизправност не може да бъде поправена.

■ Пренасяне

Не сядайте на твърди повърхности, докато фотоапаратът е в задния джоб на панталона или полата Ви, тъй като това може да причини неизправност на фотоапарата.

■ Почистване

Почистване на LCD екрана

Почиствайте повърхността на LCD екрана със специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен), за да премахнете пръстови отпечатачи, прах и др.

Почистване на обектива

Изтрийте повърхността на обектива с меко парче плат, когато има следи от пръсти или прах по повърхността му.

Почистване на повърхността на фотоапарата

Почиствайте повърхността на фотоапарата с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след което подсушете повърхността добре. В никакъв случай не ползвайте следните, защото може да повредите покритието на корпуса:

- Химични продукти като разтворители, бензин, алкохол, парче плат за еднократна употреба, бързо изпаряващ се инсектицид и др.
- Не докосвайте фотоапарата, ако по ръцете ви има следи от горещи вещества.
- Не оставяйте в контакт с гума или винил за дълго време

■ Забележка за работната температура

Вашият фотоапарат е проектиран за работа между 0 до 40 градуса. (При алкалните батерии температурния обхват е между 5 и 40 градуса). Снимането на крайно студени или горещи места, които излизат извън тези стойности, не се препоръчва.

■ Кондензация на влага

Ако внесете фотоапарата директно от студено на топло място или го оставите в много влажна стая, може да се кондензира влага във вътрешността или по повърхността му. Ако това се случи, фотоапаратът може да се повреди.

Влага може да се кондензира лесно, когато:

- Внасяте фотоапарата от студено място (като ски-писта) в отоплявана стая.
- Изнасяте фотоапарата от автомобил или помещение с климатик навън при висока температура и т.н.

Как да предотвратите кондензацията на влага

Когато внасяте фотоапарата от студено на топло място, сложете го в полиетиленов плик, затворете го здраво и го оставете да се аклиматизира към околната температура за около 1 час.

Ако има кондензирана влага

Изключете захранването и оставете фотоапарата поне за 1 час, за да се изпари влагата. Забележете, че ако се опитате да записвате с влага, останала във вътрешността на обектива, изображенията няма да са ясни.

■ Вградена акумулаторна батерия

Този фотоапарат е снабден с вградена акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа и други настройки се запазват, независимо дали захранването е включено или изключено.

Вградената литиева клетка е постоянно заредена, докато използвате фотоапарата. Независимо от това, ако използвате фотоапарата само за кратки периоди от време, тя се разрежда и ако не използвате фотоапарата за около 1 месец, се разрежда напълно. В този случай се уверете, че сте заредили батерията, преди да използвате фотоапарата. Забележете, че независимо от това, дори и батерията да не е заредена, можете да използвате фотоапарата, като не записвате датата и часа.

Начин на зареждане

Поставете заредени батерии или свържете фотоапарата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер (не е приложен) и го оставете с изключено захранване за повече от 24 часа.

Начина на зареждане на комплекта батерии

→ *стъпка 1 в Ръководството "Първо прочетете това"*

Спецификации

Фотоапарат

Система

Устройство за изображения
7,18 мм (тип 1/1,8) цветен CCD
Основен цветен филтър

Общ брой пиксели на фотоапарата
Прибл. 6 183 000 пиксела

Ефективни пиксели на фотоапарата
Прибл. 6 003 000 пиксела

Обектив
Carl Zeiss Vario-Tessar
3x вариообектив
f= 6.3 до 18.9 мм
(35 мм преобразуващ фотоапарат: 38 до 114 мм)
F = 2.8 – 5.2

Контрол на експонацията
Автоматична експонация,
Ръчна експонация, Избор на сцена (7 режима)

Баланс на белия цвят
Автоматичен, Daylight, Cloudy,
Fluorescent, Incandescent, Flash

Формат на файловете (DCF съвместим)
Неподвижни изображения: Exif Ver. 2.21 JPEG съвместим, DPOF съвместим
Движещи се изображения: MPEG1 съвместим (моно)

Носител на данните
Вградена памет 32 MB
“Memory Stick Duo”

Светкавица
Препоръчително разстояние
(При ISO в положение Auto):
0,2 м до 4,2 м (W)
0,3 до 2,2 mm (T)

Изходни и входни конектори

DSC-W50

Мултиконектор

DSC-W30/W40

A/V OUT (MONO) жак (моно)
Минижак
Видео: 1 Vp-p, 75 ома, небалансиран, отрицателна синхронизация
Аудио: 327 mV (при напрежение 47 Ω), изходен импеданс 2.2 Ω

USB жак мини-B

USB връзка
Високоскоростен USB (USB 2.0 съвместим)

LCD екран

DSC-W50

Използван LCD панел
6,2 см (тип 2,5) TFT
Общ брой на точките (dots)
115 200 (480x240) точки

DSC-W30/W40

Използван LCD панел
5,1 см (тип 2,0) TFT
Общ брой на точките (dots)
84 960 (354x240) точки

Захранване, общи условия

Захранване Презареждащ се комплект батерии от типа NP-BG1, 3,6 V
Промениливотоков адаптер AC-LS5K (не е приложен), 4,2 V

Консумация на електроенергия
(по време на запис с включен LCD екран)

DSC-W50:
0,9 W

DSC-W30/W40:
1,0 W

Работна температура
от 0C до 40C

Температура на съхранение
От -20C до +60C

Размери
DSC-W50
88.9x57.1x22.9мм (ш / в / д)
(без изтеглящите се части)

DSC-W30/W40
89.8x59.0x22.9 (ш / в / д)
(без изтеглящите се части)

Тегло
DSC-W50
Прибл. 157 г
(включително комплект батерии NP-BG1 и ремък за китката)

DSC-W40
Прибл. 186 г
(включително комплект батерии NP-BG1 и ремък за китката)

DSC-W30
Прибл. 153 г
(включително комплект батерии NP-BG1 и ремък за китката)

Микрофон Електрически микрофон

Високоговорител Динамичен високоговорител

Exif Print Съвместим

PRINT изображение съпадащо с III
Съвместим
PictBridge
Съвместим

BC-CSG зарядно устройство

Изисквания към захранването
AC 100 to 240 V, 50/60 Hz, 2 W

Изходно напрежение

Работна температура От 0 до 40 C

Температура на съхранение
От -20C до +60C

Размери Прибл. 62x24x91мм (ш / в / д)
(2 1/2x31/32 x3 5/8 инча)

Тегло Прибл. 75 г.

Комплект презареждащи се батерии от типа NP-BG1

Тип батерии литиево-йонни

Максимално напрежение
4.2 V

Номинално напрежение
3.6 V

Капацитет
3.6 Wh (960 mAh)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.



A		L		S
AE/AF индикатор..... 34		LCD екран вижте “Екран”		S AF.....47
→ стълка 5 в Ръководството				Setup 1.....53
“Първо прочетете това”				Setup 2.....54
AF илюминатор.....49	M			Smart zoom.....47
AF lock.....34	M AF.....47			Slow Synchro.....
AF режим.....47	Macintosh компютри.....70			→ стълка 5 в Ръководството
AF рамка на визьора.....33	Препоръчителна среда.....70			“Първо прочетете това”
B	Mass Storage.....54			T
Burst.....36	“Memory Stick Duo”.....95			Trimming.....45
C	Зареждане/изваждане → стълка 3 в Ръководството “Първо прочетете това”			U
Camera.....47	Брой изображения/време за запис.....24			USB връзка.....54
CD-ROM.....58	Защитно капаче.....95			USB кабел.....60, 74
Center AF.....33	Multi AF.....33			V
Cloudy.....35	Multi Burst.....36			VGA → стълка 4 в Ръководството “Първо прочетете това”
Cyber-shot Viewer.....66	Multi-pattern измерване.....34			W
D	MPG.....64			WB.....35
Daylight.....35	Multipoint AF.....33			Windows компютри.....56
DC IN жак.....18	N			Препоръчителна среда.....57
DPOF.....76	NR slow shutter.....20			Z
F	NTSC.....55			Zoom → стълка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”
Fluorescent.....35	P			
I	PAL.....55			
Incandescent.....35	PC.....вижте “Компютър”			
ISO.....14, 35	PictBridge.....73			
J	PTP.....54			
JPG.....64	R			
	Red Eye Reduction.....48			

А, Б, В, Г, Д

Автоматично изключване на захранването → <i>стъпка 2 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Автоматичен преглед (Auto Review)	49
Бавна синхронизация → <i>стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Баланс на белия цвят	35
Батерии	97
Живот на батериите	27
Зареждане на батериите → <i>стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Поставяне/изваждане → <i>стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Индикатор за оставаш заряд → <i>стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Брой изображения/време за запис	24
Бързо превъртане напред/назад → <i>стъпка 6 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Вградена памет	26
Вградена литиева батерия ..	100
Видео изход	55
Висока чувствителност	
→ <i>стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Въртене	43
Диафрагма	14
Директно отпечатване	73
Добро качество	36

Е, Ж, З, И

Език	53
→ <i>стъпка 2 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Единичен екран	47
Екран	
Промяна на дисплея	23
Индикатор	19
Задно осветяване на LCD екрана	53
Експонация	14
Електронен трансформатор → <i>стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Ефективно количество пиксели	101

Задно осветяване

→ <i>стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Задно осветяване на LCD	53
→ <i>стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Замъгляване	13
Зареждане на батериите	
→ <i>стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Запис в режим на автоматично програмиране	28
Запис на движещи се изображения → <i>стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Запис на неподвижни изображения → <i>стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Зарядно за батерии	98
→ <i>стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Защита	40
Звуков сигнал	53
→ <i>стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Знак за отпечатване	76
Идентификация на частите ..	17
Избор на сцена	29
→ <i>стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Измерване в центъра	34
Изтриване → <i>стъпка 6 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Имена на файлове	62
Форматиране	50, 51
Имена на файловете и места за съхранението им	64
Индексен екран → <i>стъпка 6 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Индикатор за AF рамка на визьора	33
Интервал	38
Използване на фотоапарата в чужбина → <i>стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Индикатор	вижте “Екран”
Инсталация	58
Инструмент за вградена памет	50
Инструмент за “Memory Stick”	51
Инициализация	53

К, Л, М, Н, О

Кабел за многофункционална употреба	60, 74, 78
Качество на изображението	15, 36
Капаче за защита от запис ..	89
Компютър	
Копиране на изображения ..	59, 70
Macintosh	70
Препоръчителна среда	57, 70
Софтуер	58, 66
Преглед на изображения, запазени на компютър с помощта на фотоапарата	65
Windows	56
Кондензация на влага	99
Контраст	38
Копиране	52
Копиране на изображения на компютър	59
Кръстче за точково измерване	34
Меню	30
Опции	31
Запис	32
Преглед	39
Меню за запис	32
Меню за преглед	39
Места за съхранение на файловете	64
Монитор	47
Наименования и места за съхранение на файлове	64
Намаляване ефекта на червените очи	48
Настройките	38, 45, 46
Camera	47
Инструмент за вградена памет	50
Инструмент за “Memory Stick”	51
Setup 1	53
Setup 2	54
Настройка на часовника	55
→ <i>стъпка 2 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Написване на бутон на затвора наполовина	13
→ <i>стъпка 1 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Недостатъчна експонация ..	14
Ниво на светкавицата	38
Номер на файла	54
Рязкост	38
Операционална система	57, 70
Оптичен zoom	
→ <i>стъпка 5 в Ръководството “Първо прочетете това”</i>	
Отпечатване	72
В режим на индексен екран ..	73

В режим на единичен екран .73
 Отпечатване във фото ателие..76
 Отпечатване в индекс режим73
 Отстраняване на проблеми...80

П, Р, С

Папка39
 Промяна.....52
 Създаване51
 Паралакс84
 Пиксел.....15
 Почистване.....99
 Преглед
 на движещи се изображения
 → *стъпка 6 в Ръководството
 “Първо прочетете това”*
 на неподвижни изображения
 → *стъпка 6 в Ръководството
 “Първо прочетете това”*
 Преекспонация14
 Предварително зададено
 фокусно разстояние33
 Предпазни мерки99
 Предупредителни индикатори
 и съобщения.....92
 Прецизен цифров zoom.....47
 Придържане на фотоапарата
 → *стъпка 5 в Ръководството
 “Първо прочетете това”*
 Приложени аксесоари → *Ръко-
 водството “Първо прочетете
 това”*
 Принудителна светкавица
 изключена → *стъпка 5 в Ръко-
 водството “Първо прочетете
 това”*
 Принудителна светкавица
 включена → *стъпка 5 в Ръко-
 водството “Първо прочетете
 това”*
 Промениливетоков адаптор....18
 → *стъпка 1 в Ръководството
 “Първо прочетете това”*
 Промяна на размера.....42
 Разделяне.....43
 Режим на автоматична
 настройка → *стъпка 5 в Ръко-
 водството “Първо прочетете
 това”*
 Ремък за врата → *Ръковод-
 ството “Първо прочетете
 това”*
 Ремък за китката → *Ръковод-
 ството “Първо прочетете
 това”*
 Размер на изображението15
 → *стъпка 4 в Ръководството
 “Първо прочетете това”*
 Разширение64, 65

Режим.....36
 Режим сняг → *стъпка 5 в
 Ръководството “Първо проче-
 тете това”*
 Режим на запис.....36
 Режим на измерване34
 Режим на автоматично фокуси-
 ране.....13
 Режим на цвета.....32
 Режим на запис на меко
 изображение → *стъпка 5 в
 Ръководството “Първо проче-
 тете това”*
 Режим на работа със светкави-
 цата → *стъпка 5 в Ръково-
 дството “Първо прочетете
 това”*
 Режим здрач → *стъпка 5 в
 Ръководството “Първо проче-
 тете това”*
 Режим отпечатване в единичен
 екран.....73
 Режим пейзаж → *стъпка 5 в
 Ръководството “Първо проче-
 тете това”*
 Режим портретна нощна сцена
 → *стъпка 5 в Ръководството
 “Първо прочетете това”*
 Режим макро → *стъпка 5 в
 Ръководството “Първо проче-
 тете това”*
 Режим плаж → *стъпка 5 в
 Ръководството “Първо проче-
 тете това”*
 Светкавица.....35
 Свързване
 Компютър.....60
 Принтер.....74
 Телевизор.....78
 Сила на звука → *стъпка 6 в
 Ръководството “Първо проче-
 тете това”*
 Скорост на затвора.....14
 Смяна на папката за запис52
 Софтуер66
 Спецификации.....101
 Стандарт36
 Създаване на папка за запис.51
 Съотношение на компресията.16

Т, У, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ - Я

Таймер за самостоятелно
 снимане → *стъпка 5 в Ръко-
 водството “Първо прочетете
 това”*
 Телевизор78
 Точково измерване34
 Упътване за експлоатация
 функциите на фотоапарата...48

Увеличаване на изображение
 → *стъпка 6 в Ръководството
 “Първо прочетете това”*
 Фокус13, 33
 Формат50, 51
 Индикация при автодиагности-
 ка.....92
 Хистограма23
 Цветовете15
 Цифров zoom47
 Яркост на изображението14

Търговски марки:

- **Cyber-shot** е търговска марка на Sony Corporation.
“Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “MagicGate” и **MAGIC GATE** са търговски марки на Sony Corporation.
- Microsoft, Windows са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и други държави.
- Macintosh и Mac OS са търговски марки или запазени търговски марки на Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX и Pentium са търговски марки или запазени търговски марка на Intel Corporation.
- В заключение, имената на системите и продуктите, използвани в това ръководство като цяло, са търговски марки или запазени търговски марки на техните съответни разработчици или производители. Въпреки това “тм” или “®” не се използват навсякъде в това ръководство.

